

Manual del Usuario 2.6 2009

**Preparado por Development Gateway Foundation
Traducido por XOLO, S.A.
Febrero 2009**

Con apoyo del DFID

Tabla de Contenidos

1. Introducción al Manual del Usuario	3
1.1 Propósito de este sistema	3
1.2 ¿Porqué una base de datos en WEB?	3
1.3 Ámbito de la información.....	4
1.4 Estructura.....	4
1.5 El Usuario de ODAnic	5
1.6 Responsabilidades	5
1.7 Contacto / Soporte.....	5
2. Funciones de Consulta de ODAnic	6
2.1 El Bluebook de la UE.....	6
2.1.1 La UE en breve	7
2.1.2 Cooperación de la UE en Nicaragua	9
2.1.3 Perfiles de Donantes	10
2.1.4 Nota al Lector	12
2.2 Buscar Proyectos.....	12
2.2.1 Buscar Proyectos por Donantes	12
2.2.2 Buscar Proyectos por Sector	15
2.2.3 Buscar Proyecto por Localidad.....	17
2.2.4 Buscar Proyectos por Objetivo de Desarrollo del Milenio.....	19
2.3 Buscar Proyectos por “Diseña Reporte”	21
2.4 Totales Anuales	24
2.5 ODAmapi.....	25
3. Información Adicional Disponible	26
3.1. Enlaces	26
3.2. Descargas	27
3.3. Recursos	27
3.4. Contacto	28
Apéndice:	29
Glosario I: Proyectos Individuales – Detalles y Definiciones de los Campos.....	29
Glosario II: Perfiles de Donante – Detalles y Definiciones de Campos de Datos.....	32
Sectores CAD 5	33

1. Introducción al Manual del Usuario

ODAnic es la base de datos en línea de la Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) de los Estados Miembros de la UE hacia Nicaragua. Fue creada en respuesta a los lineamientos de la Declaración de París respecto a la Efectividad de la Ayuda, la cual aboga a la vez por una coordinación más fuerte de las actividades realizadas por los donantes y un mejor alineamiento de la ayuda con la estrategia de reducción de la pobreza del Gobierno de Nicaragua. Para mayor armonización de la ayuda, a partir del 2009, **ODAnic** contendrá información de asistencia para un rango más amplio de organizaciones donantes.

ODAnic es una herramienta amigable, gratuita y disponible para todos los usuarios. En ella se podrán consultar los proyectos según donante, sector u otros criterios así como también se permitirá crear reportes personalizados usando la función llamada “Diseña tu Reporte” disponible en el menú principal. **ODAnic** también contendrá los perfiles de cada donante y la información de la estrategia de país de cada Estado Miembro de la UE en Nicaragua. Con la utilidad ODAmap, los usuarios pueden localizar proyectos por ubicación geográfica. Otro recurso interactivo y en línea del que dispone **ODAnic** es el **Bluebook de la UE** que contiene gráficos estadísticos e instrumentos que ayudan y facilitan el entendimiento y el análisis de los datos por parte del usuario.

ODAnic y el Bluebook de la UE están ya disponibles a en el sitio <http://nic.odadata.edu>. **ODAnic** permite a los usuarios ejecutar una variedad de reportes que incluyen una lista completa de actividades de desarrollo, reportes por sector CAD, por departamento y por donante y también presenta **información detallada de los compromisos y desembolsos y una proyección a 3 años** sobre los mismos proyectos específicos consultados. El Bluebook de la UE ofrece información dinámica y enlazada en tiempo real con la base de datos sobre la estructura y el contenido de la Cooperación para el Desarrollo de la UE en general así como dentro del contexto específico para Nicaragua. Los perfiles individuales de cada donante, incluyendo las estrategias de país de los donantes de la UE, de la Comisión Europea y de todos los Estados Miembros activos en Nicaragua también se disponen en el Bluebook.

La información en **ODAnic** será administrada en línea por los mismos donantes, los cuales tienen designados puntos focales para la revisión de los datos digitados.

Este manual de usuario se puede decir que es un documento “vivo”. Su propósito es que sea útil y le apoye a usted, el usuario. Para cumplir esta finalidad, todas las sugerencias que tenga sobre cómo mejorarlo puede hacerlas llegar contactando al **Punto Focal Maestro de ODAnic** a la dirección: odanic@dgfoundation.org

1.1 Propósito de este sistema

El propósito principal de **ODAnic** es mejorar la armonización y coordinación entre los Donantes presentes en Nicaragua y proveer de información esencial tanto a los donantes como al Gobierno de Nicaragua con un vistazo general de los programas y proyectos de asistencia para el desarrollo y de las estrategias. **ODAnic** sirve como una herramienta en línea para visualizar y actualizar los datos y generar reportes en forma de perfiles, cuadros y mapas geográficos que puedan ser impresos o puestos en un sitio WEB.

Los dos objetivos principales de **ODAnic** son:

- Mejorar la Armonización y Coordinación entre los Donantes de la UE y sus socios en el desarrollo y
- Proveer al público de un esbozo sobre los programas, estrategias y proyectos de los Donantes de la UE en Nicaragua.

1.2 ¿Porqué una base de datos en WEB?

Una base de datos multiusuario necesita tener varios elementos clave para su éxito, los cuales incluyen:

- Captura o recolección de datos;

- Mantenimiento de la información;
- Publicación de la información; y
- Soporte a la aplicación.

Una base de datos basada en WEB reduce riesgos en el manejo de la información debido a estas ventajas:

- La captura de datos fluye desde un enfoque descentralizado. Los datos pueden ser introducidos en una computadora que disponga de conexión a la Internet.
- Los datos pueden ser actualizados en cualquier momento y desde cualquier parte. No hay necesidad de distribuir ni recolectar posteriormente ningún cuestionario.
- Dado que los reportes en la Internet pueden recuperar información directamente de la base de datos, la información publicada sobre los proyectos estará actualizada en todo momento.
- Los Usuarios que tengan familiaridad con la Internet, se encuentran en un ambiente personalizado.
- No hay necesidad de distribuir e instalar software adicional. Las nuevas versiones de la base de datos no requieren ninguna acción por parte del usuario.

1.3 Ámbito de la información

A fin de mejorar la Coordinación y la Armonización entre los donantes presentes en Nicaragua y de proveer de información proyectada para el Ciclo Presupuestario de Nicaragua y el SYSODA, **ODAnic** incluye proyectos en curso y proyectos conexos donde sea posible.

Al mes de febrero 2009, 21 agencias donantes/socios han aceptado participar en **ODAnic**: **Austria, Canadá, Dinamarca, CE, Finlandia, Francia, Alemania, Islandia, Banco Interamericano de Desarrollo, Italia, Japón, Luxemburgo, Países Bajos, Noruega, España, Suecia, Suiza, Reino Unido, Programa de Desarrollo de la ONU (PNUD), Estados Unidos y el Banco Mundial.**

Depende de cada Donante determinar el nivel de detalle que será mostrado en la base de datos y se requiere que los Donantes, de manera individual, introduzcan directamente la información sobre sus actividades según el programa, proyecto o subproyecto correspondiente. Esto ahorra tiempo, asegura la consistencia de los datos y contribuye a la apropiación del Donante respecto a la base de datos.

Se anticipa que en la mayoría de los casos, se dispone de la información a nivel de proyectos, pero que a nivel de subproyectos debe ser tomada en consideración cuando estos subproyectos reflejan actividades específicas por sector en el proyecto y/o si su localización, socio o información financiera difiere entre ellos. El nivel de Programa debería escogerse si los proyectos del programa contribuyen al mismo sector, si son apoyados por un número limitado de socios y si su duración, ubicación y contraparte gubernamental están en gran medida alineados.

1.4 Estructura

La estructura de **ODAnic** incluye entre otras cosas, las siguientes series de datos para **Proyectos Individuales**:

1. Título del Proyecto	14. Nivel de Implementación
2. Descripción del Proyecto	15. Tipo de Implementación
3. Número de Proyecto del Donante	16. Modalidad de la Ayuda
4. Código de identificación OCDE	17. Tipo de Financiación
5. Número de Presupuesto del País beneficiario	18. Indicadores de Río
6. Agencia Donante	19. Información de Contacto
7. Estrategia de País Relacionada	20. ODM relacionado
8. Estado del Proyecto	21. Ubicación del Proyecto
9. Fecha de Inicio	22. Donante Co-Financiador
10. Fecha de Culminación	23. Financiamiento Histórico
11. Sectores Focales del Proyecto	24. Financiamiento Actual
12. Agencia Implementadora	25. Financiamiento Proyectado
13. Agencia Contratada	

Los puntos focales Donantes son responsables de ingresar información en línea. Ver glosario de detalles y definiciones.

La estructura de **ODAnic** incluye entre otras cosas, las siguientes series de datos para los **Perfiles de Donantes**:

1. Systema de Administración para AOD	14. Documento de Estrategia de País Si/No
2. Total de Personal en Nicaragua	15. Período Cubierto
3. Total de Personal no residente	16. Cantidad Prevista
4. Total de Personal Local	17. Enlace en Internet
5. Dirección de Contacto	18. Sectores Focales y sus Regiones
6. Grado de Centralización–Programación	19. Desembolsos versus Desembolsos de la UE en %
7. Grado de Centralización–Evaluación y Aprobación del Proyecto	20. Donaciones versus Préstamos en %
8. Grado de Centralización–Licitaciones	21. AOD Multilateral versus AOD Total en %
9. Grado de Centralización–Compromisos y Pagos	22. AOD Btilateral versus AOD Total en %
10. Grado de Centralización–Monitoreo y Evaluación	23. Apoyo a ONG versus AOD Total en %
11. Compromisos de Apoyo al Presupuesto	24. Las 3 principales regiones
12. Compromisos para Enfoques Sectoriales	25. Desembolsos en Millones en 2007 y 2008
13. Compromisos de Proyectos	26. Desembolsos por Sector CAD
	27. Resumen de la actual Estrategia o Políticas de País

Los puntos focales Donantes son responsables de ingresar información en línea. Ver glosario de detalles y definiciones

1.5 El Usuario de ODAnic

ODAnic tiene dos principales grupos de usuarios, los puntos focales (proveedor de información) y el público en general (consulta/visualiza información). Por consiguiente, **ODAnic** puede ser accedido en dos vías a través de diferentes interfases. Una es la entrada de datos o interfase con mantenimiento, protegida con contraseña y solo usada por los puntos focales de los Donantes para introducir y actualizar sus datos. La otra es la interfase de presentación, la cual es accesible libremente por cualquiera a través del sitio www.odadata.eu/odanic y usada para visualizar el Bluebook de la UE, la lista de proyectos y los reportes. Se espera que haya varios usuarios principales de estas listas y reportes incluyendo socios del desarrollo (Donantes, Agencias de la ONU y otras organizaciones e instituciones) y el público en general.

1.6 Responsabilidades

Con el apoyo de DFID, ODAnic fue diseñada y administrada en el 2007 por la firma ODAdata, un grupo de consultoría que desde el año 2008 unió fuerzas con Development Gateway. Originalmente, ODAnic fue creada para centralizar y publicar la información de las actividades de la Comisión Europea y de todos los Estados Miembros de la UE en Nicaragua. En el 2008, el DFID entendió el alcance de ODAnic a toda la comunidad de donantes que operan en Nicaragua y apoyó a Development Gateway para hacer mejoras al sistema, crear el Bluebook 2008 y trabajar con la empresa contraparte local, XOLO, S.A. Las responsabilidades en este proceso pueden ser definidas de la siguiente manera:

Punto Focal Donante	Development Gateway	Xolo
<ul style="list-style-type: none"> • Proveer información completa, precisa y actualizada del Donante y los proyectos • Mantener y actualizar trimestralmente la base de datos con información del Donante y los proyectos 	<ul style="list-style-type: none"> • Responsabilidad Técnica • Control de Calidad • Capacitación a usuarios y administración de contraseñas • Soporte a puntos focales en introducción de datos 	<ul style="list-style-type: none"> • Contraparte local • Asistir con capacitación y soporte • Proveer el mantenimiento del sistema a largo plazo

1.7 Contacto / Soporte

Preguntas, requerimientos y sugerencias pueden ser enviadas a odanic@dgfoundation.org

2. Funciones de Consulta de ODAnic

La siguiente imagen muestra la base de datos a como aparece al entrar por primera vez a <http://nic.odadata.eu>

Seleccione del Menú

odanic Official Development Assistance to Nicaragua Database

INICIO BLUE BOOK UE BUSCAR PROYECTOS DISEÑA REPORTE ENLACES DESCARGAS RECURSOS CONTACTO IDIOMA

Presione Mapa para ODAmapping

ODAnic es una nueva herramienta electrónica que provee información de la Asistencia Oficial para el Desarrollo (ODA por sus siglas en inglés) que la Unión Europea realiza en Nicaragua. Fue creada en respuesta a la Declaración de París, la cual pretende fortalecer la coordinación y la armonización entre los donantes y el alineamiento con la estrategia de reducción de la pobreza del Gobierno de Nicaragua.

ODAnic permite a los usuarios consultar las estrategias, los proyectos y los programas de país que implementan los donantes de la UE; donde están operando, quién los financia y cuál organización se encarga de implementarlos.

Es una herramienta amigable al usuario, accesible a todos a través de la INTERNET. Contiene una función denominada "Diseña Tu Propio Reporte" que facilita la búsqueda de información específica a través de un conjunto de criterios o parámetros predefinidos (Por ejemplo: donante, sector, ubicación, estado del proyecto, tipo de financiamiento y ODM) e incorpora tablas, mapas geográficos (ODAmapping) e información sobre las Estrategias de País.

¡Bienvenidos a ODAnic!

[Leer más...](#)

© 2007-2008 ODADATA Aid Information Management Systems (AIMS)

El usuario es bienvenido a la base de datos a través de una página introductoria que contiene las opciones principales del menú, listadas en la parte superior de la pantalla (de derecha a izquierda):

- Inicio
- Bluebook EU
- Buscar Proyectos
- Diseña Reporte
- Enlaces
- Descargas
- Recursos
- Contacto
- Idioma

Esta página da una visión general de **ODAnic**, su propósito e historia, a la vez de ser el punto de entrada para todas las necesidades de consulta sobre la información. Es también desde aquí que se puede acceder a la herramienta **ODAmapping** la cual se explica por separado en otro capítulo.

2.1 El Bluebook de la UE

Para acceder al Bluebook de la UE seleccione la opción del menú principal y seleccione el año para el cual usted quiere ver los datos. Se le da la bienvenida al componente **EU Bluebook** de **ODAnic** por la página de la Tabla de Contenidos, en la que se encuentran las principales opciones del menú, listadas en la parte superior de la pantalla, de izquierda a derecha:



Las opciones del menú del **EU Bluebook** (de izquierda a derecha):

- Tabla de Contenidos
- Prefacio
- UE en Breve
- Cooperación UE
- Perfiles Donantes
- Nota al Lector

2.1.1 La UE en breve

El subcapítulo de la UE en breve incluye información general sobre la Unión Europea en su totalidad como también información general cualitativa y cuantitativa sobre las Políticas generales de Desarrollo de la UE en el marco de la Declaración de París y sobre los esfuerzos de la UE por conseguir mayor coordinación y armonización en las actividades:



Official Development Assistance
to Nicaragua Database

CONTENIDOS
PREFACIO
UE EN BREVE
COOPERACIÓN UE
PERFILES DONANTES
NOTA AL LECTOR
IDIOMA

50 AÑOS CONSTRUYENDO EUROPA
ESTADOS MIEMBROS DE LA UE
INSTITUCIONES DE LA UE
EL CONSENSO EUROPEO SOBRE EL DESARROLLO
CÓDIGO DE CONDUCTA DE UE
AYUDA DE LA UE A PAÍSES EN DESARROLLO

ok - Nicaragua

Contenidos
Prefacio
Unión Europea en breves
50 años construyendo Europa
Estados Miembros de la Unión Europea
Instituciones de la Unión Europea
El Consenso Europeo sobre el Desarrollo / Política de Desarrollo
Código de Conducta de la UE sobre la complementariedad y división Laboral en la Política de Desarrollo
Ayuda de la Unión Europea a Países en desarrollo
Cooperación de la UE en Nicaragua – Orientaciones Políticas
Proceso de coordinación, armonización y alineación de la UE en Nicaragua
Cooperación de UE en Nicaragua – Datos y Cifras
Logros de la Cooperación UE en 2007

- 50 Años construyendo Europa
- Estados Miembros de la Unión Europea
- Instituciones de la Unión Europea
- El Consenso Europeo sobre el Desarrollo / Políticas de Desarrollo
- Ayuda de la Unión Europea a Países en Desarrollo
- El Código de Conducta de la UE

http://nic.odadata.eu/bluebook/2007/pages/eu_at_a_glance_50_years

http://nic.odadata.eu/bluebook/2007/pages/eu_at_a_glance_member_states

Official Website Assistance
to Nicaragua Development

CONTENIDO | PREFACIO | ¿QUE EN DIENE? | COOPERACION UE - PROYECTOS COMUNITARIOS | NOTAS ALLECTOR | IDIOMA

Unión Europea en breve

50 años construyendo Europa

El 2007 marca el 50º aniversario de la firma del Tratado de Roma, la carta en que se fundó lo que ha venido a ser la Unión Europea. Durante los 50 años, los miembros de la UE han gozado de un ambiente de paz, prosperidad y estabilidad sin precedentes y han asumido su integración a niveles hasta ahora nunca vistos.

TOGETHER
SINCE 1957
EU 50th ANNIVERSARY

El 25 de marzo de 1957, fueron firmados los tratados en Roma que dieron origen a la Comunidad Económica Europea (CEE) y a la Comunidad Europea de Energía Atómica (EURATOM); ambos son conocidos en conjunto como los "Tratados de Roma". En el preámbulo, los signatarios del tratado declaran: "Después de haberse visto las bases de una unión cada vez más estrecha entre los pueblos europeos". El tratado entró en vigencia el 1 de enero de 1958.

La nueva organización supranacional comenzó como una unión aduanera. En consecuencia, la CEE fue conocida coloquialmente como "Mercado Común". Los países miembros acordaron desmantelar todas las barreras puestas durante un período de treinta años, y establecer a la vez tarifas comunes para todos los productos provenientes de terceros países. El "Mercado Común" es hoy desarrollando gradualmente hasta convertirse en "Unión Monetaria".

Los Dos Países Históricos para la Integración Europea

1951: Se establece la Comunidad Europea de Carbón y el Acero por los seis miembros fundadores (Bélgica, Francia, Alemania, Italia, Luxemburgo, Países Bajos)

1957: El Tratado de Roma es aprobado por la Comunidad Económica Europea (CEE) o mercado común, y la Comunidad Europea de Energía Atómica

1973: La Comunidad se expande a nueve Estados Miembros con la adhesión de Dinamarca, Irlanda y Reino Unido


1979: Las primeras elecciones directas al Parlamento Europeo

1981: La primera aplicación Mediterránea con la adhesión de Grecia

1986: España e Portugal entran en la UE elevando los miembros a 12 países

1993: Se establece el mercado único y sus cuatro libertades que son libre movimiento de bienes, servicios, personas y dinero

1998: El Tratado de Maastricht dio estableció la Unión Europea. Es uno hito importante de la historia de Europa, que fijó normas para la futura moneda única, para las políticas de seguridad, y extranjera y para una cooperación reforzada en justicia y asuntos internos








odonic

Official Development Assistance
to Nicaragua Database


CONTENIDOS
PREFACIO
VER EN BREVE
COOPERACIÓN LEV
PERFILES DONANTES
NOTA AL LECTOR
BÍBLIA

Unión Europea en breve

 Austria	 Bélgica	 Bulgaria	 Chipre
Sistema Político: Monarquía Federal Capital: Viena Área Total: 83 858 km² Población: 8.3 millones Monedas: Euro Lenguas: Alemán	Sistema Político: Monarquía Institucional Capital: Bruselas Área Total: 30 150 km² Población: 10.5 millones Monedas: Euro Lenguas: Francés, Holandés, Alemán	Sistema Político: República Capital: Sofía Área Total: 111 000 km² Población: 7.7 millones Monedas: Lev Lenguas: Bulgaro	Sistema Político: República Capital: Nicosia Área Total: 9 000 km² Población: 0.8 millones Monedas: Euro Lenguas: Griego, Inglés




- Member States
- Candidate countries
- Members of the European Economic Association

 Dinamarca	Sistema Político: Monarquía
---	------------------------------------

[http://nic.odadata.eu/bluebook/2007/pages/eu at a glance institutions](http://nic.odadata.eu/bluebook/2007/pages/eu%20at%20a%20glance%20institutions)

http://nic.odadata.eu/bluebook/2007/pages/eu_at_a_glance_consensus_on_development



Official Development Assistance
to Nicaragua Database

CONTENIDO | PREFACIO | VEA EN DIRECTO | COOPERACIÓN UE | PERFILES CONJUNTES | NOTA ALLECTOR | IDIOMA

Instituciones de la Unión Europea

La Unión Europea es más que una confederación de países; aunque no tenemos un estado federal. Su sistema político es históricamente único y ha evolucionado constantemente por más de 50 años. La política y la legislación de la Unión Europea son el resultado de decisiones tomadas por las instituciones de la UE descritas a continuación.

Consejo de la Unión Europea	Comité Económico Social Europeo (CESE)
<p>El Consejo de la Unión Europea representa a los Estados Miembros. Es el principal cuerpo de legislación y de toma de decisiones de la UE. Su función es promover la UE y los intereses políticos clave. La presidencia del Consejo se ocupa por un período de seis meses en turnos alternos de los Estados Miembros de la UE.</p> <p>http://www.conseilunion.europa</p>	<p>El CESE es un cuerpo asesor que representa a los diferentes grupos de intereses económicos y sociales que se la ve constituyen la "sociedad civil organizada". Sus miembros son nombrados por el Consejo para un período de cuatro años.</p> <p>http://www.eseuropa.eu</p>
Comisión Europea (CE)	Parlamento Europeo (PE)
<p>La CE representa los intereses comunes de la UE. Es su principal cuerpo ejecutivo y tiene el derecho de proponer leyes y asegurar que las políticas de la UE se implementen correctamente. Los miembros de la CE son elegidos para un período de cinco años, sujetos a aprobación por parte del Parlamento Europeo. La presidencia de la UE reside en Bruselas.</p> <p>http://ce.europa.eu</p>	<p>El PE es el cuerpo electo para representar a los ciudadanos europeos. Comparte poderes de legislación y presupuesto con el Consejo de la Unión Europea. Desde 1999, los miembros del PE son elegidos de manera directa a través del sufragio universal, cada cinco años. Normalmente terminan sus sesiones planarias.</p> <p>http://www.europarl.europa.eu</p>
Banco Central Europeo (ECB)	Comité de las Regiones (CGR)
<p>El BCE es un cuerpo asesor que representa a los gobiernos locales y regionales y trabaja en conjunto por el Consejo y la Comisión respecto a todos aquellos aspectos considerados relevantes para las regiones. Sus miembros son nombrados</p> <p>http://www.ecb.europa.eu</p>	<p>El Comité de las Regiones (CGR) es el único cuerpo de la UE que representa a los gobiernos locales y regionales. El CGR es el único cuerpo de la UE que representa a los gobiernos locales y regionales. El CGR es el único cuerpo de la UE que representa a los gobiernos locales y regionales.</p> <p>http://www.cgr.europa.eu</p>



Official Development Assistance
to Nicaragua Database

CONTENIDOS | PREFAJO | **UE EN BREVE** | COOPERACIÓN | PERFILES DONANTES | NOTA AL LECTOR | RIDMA |

El Consenso Europeo sobre el Desarrollo

La UE impulsa el primer logro en cuenta a la ayuda al desarrollo que se concede en todo el mundo, porque otorga el 55 % de ésta. No obstante, la eficacia de la ayuda europea puede y debe incrementarse mediante un mayor esfuerzo de coordinación y armonización. El Consenso representa una visión común que orienta la actuación de la Unión Europea (UE) en el ámbito de la cooperación al desarrollo a nivel de sus Estados miembros como a escala comunitaria.

El Consenso Europeo sobre desarrollo es una declaración política adoptada de forma conjunta por el Consejo y los representantes de los Gobiernos de los Estados miembros reunidos en el Consejo, la Comisión Europea y el Parlamento Europeo el 20 de octubre la pasada semana en el mundo: el cincuenta años de cooperación, este consenso define la conexión de principios cruciales en el que la Unión y sus Estados miembros aplicarán sus respectivas políticas de desarrollo con un espíritu de complementariedad.

La visión de desarrollo de la Unión Europea

La declaración precisa los objetivos y principios que con una visión común los Estados miembros y la Comunidad se comprometen a respetar. Puesto que el objetivo principal de la UE es reducir la pobreza en el mundo: el concepto del desarrollo sostenible, la UE trata de realizar los objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) para 2015, es decir:

- eliminar la pobreza extrema y el hambre;
- lograr la enseñanza primaria universal;

La UE fomentará más coordinación y complementariedad entre donantes trabajando para una programación pluralista conjunta basada en los sistemas y procedimientos de los países socios, en mecanismos comunes de escala mundial, y conjuntas de los donantes técnicos en la obtención de estrategias de cofinanciación. Favorecerá también la Coherencia de Políticas en favor del Desarrollo en diversos ámbitos, y en particular, el comercio, la investigación y las migraciones, para alcanzar los ODM.

La Política Comunitaria de la Unión Europea

La política comunitaria en este ámbito debe ser complementaria de las políticas que sigan los Estados miembros. Su valor añadido radica en su presencia a escala mundial, sus conexiones con los técnicos en la obtención de la ayuda, el papel que representa en el momento de la coherencia de las políticas y de las mejores prácticas, que facilita la coordinación y la armonización, promueve la democracia, los derechos humanos, el buen gobierno y el respeto del Derecho internacional, y fomenta la participación

[http://nic.odadata.eu/bluebook/2007/pages/eu at a glance code of conduct](http://nic.odadata.eu/bluebook/2007/pages/eu%20at%20a%20glance%20code%20of%20conduct)

http://nic.odadata.eu/bluebook/2007/pages/eu_at_a_glance_aid



2.1.2 Cooperación de la UE en Nicaragua

Este subcapítulo de la Cooperación de la UE en Nicaragua incluye información agregada sobre las Orientaciones Políticas, Hechos y Gráficos de las Delegaciones de la CE y de las actividades de los Estados Miembros de la UE en Nicaragua:



Los contenidos de este subcapítulo son:

- Proceso de Coordinación y Armonización de la UE
- Logros de la Cooperación de la UE 2007
- Proyecciones de la Cooperación de la UE 2008
- Tendencia de la Cooperación de la UE 2007-2008
- Cooperación de la UE por Sector CAD 2007
- Cooperación de la UE por Región 2007
- Cooperación de la UE por Tipo de Ayuda 2007-2008

http://nic.odadata.eu/bluebook/2007/pages/eu_at_a_glance_h_and_a_process

http://nic.odadata.eu/bluebook/2007/pages/eu_cooperation_achievements



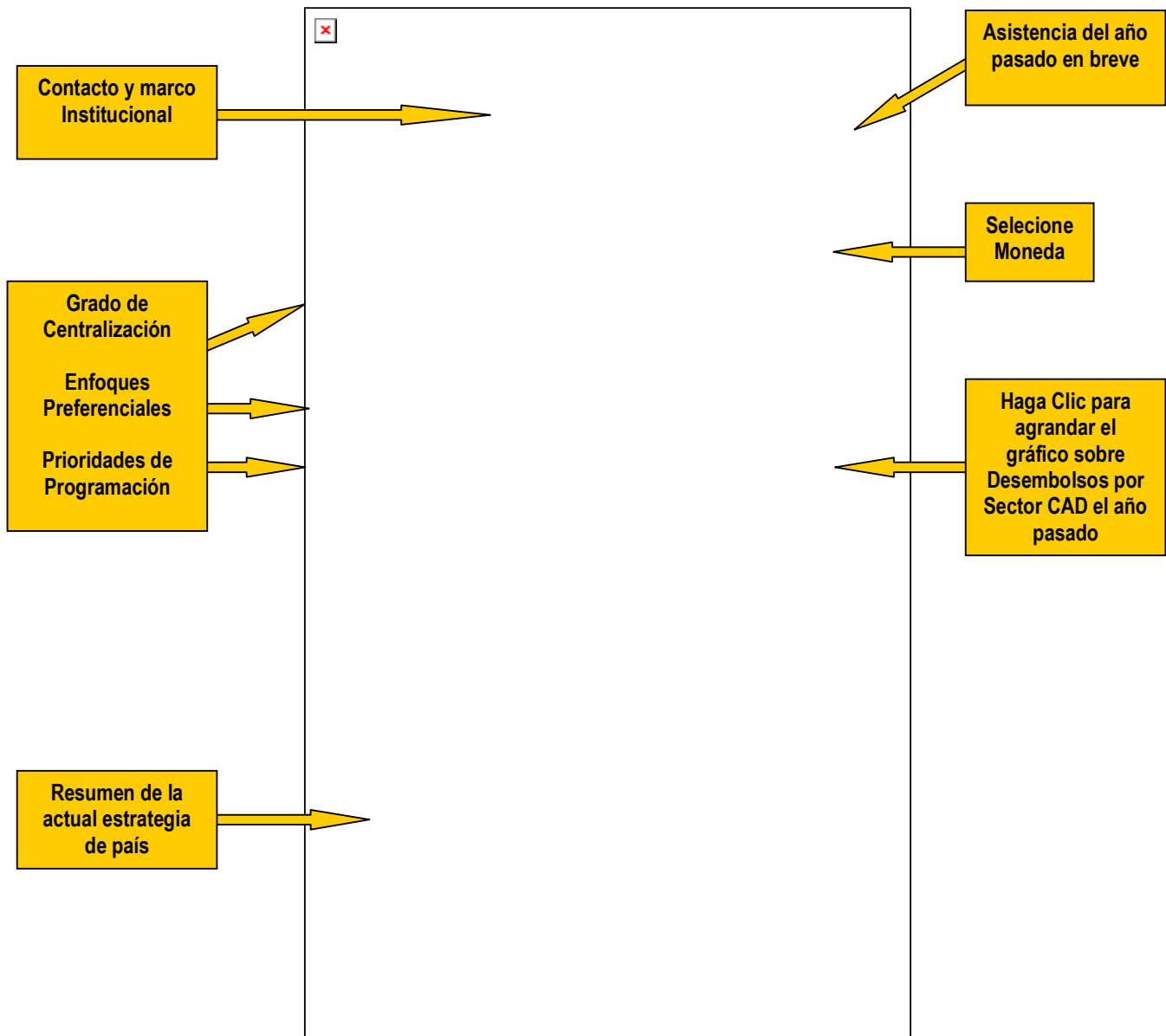
generada dinámicamente de **ODAnic** respecto a cómo los Donantes de la UE proveen su asistencia a Nicaragua:

Esto incluye información sobre Contacto, Marco Institucional, Grado de Centralización, Enfoques Preferenciales en la Distribución de la Ayuda, Prioridades de Programación, Un resumen de la actual Estrategia o Política así como también un conjunto de gráficos cuantitativos sobre la Ayuda con que cada Donante por separado asistió a Nicaragua el año pasado.

Además, es posible escoger entre varias monedas para generar los reportes.

Las descripciones y definiciones completas de los campos individuales pueden encontrarse en la Nota al Lector – Nota explicatorio sobre los Perfiles del Donante: http://nic.odadata.eu/bluebook/explanatory_note o en el punto 2.1.4 de este manual.

La siguiente imagen es un ejemplo de los perfiles disponibles para cada Donante participante:



2.1.4 Nota al Lector

Como fue mencionado anteriormente, las descripciones y definiciones completas de los campos individuales de los Perfiles del Donante pueden encontrarse en esta opción de menú: http://nic.odadata.eu/bluebook/explanatory_note

Explanatory Note to the Donor Profiles	
Institutional Framework	
Management System for ODA	For example: Ministry of Foreign Affairs / Development Cooperation Directorate within the Ministry of Foreign Affairs/Autonomous Aid Agency /other (please specify)
Total Staff in Nicaragua	Estimate of full time staff working on ODA in Nicaragua
Total Expatriate Staff	Estimate of full time expatriate staff working on ODA in Nicaragua
Total Local Staff	Estimate of full time local staff working on ODA in Nicaragua
Aid in Nicaragua at a Glance in 2007	
Disbursements / EU Disbursements	2007 Disbursements compared to 2007 EU Disbursements (in %)
Grant ODA / Total ODA	2007 Grant Disbursements compared to total 2007 Disbursements (in %)
Loan ODA / Total ODA	2007 Loan Disbursements compared to total 2007 Disbursements (in %)
Bilateral ODA / Total ODA	2007 Bilateral Disbursements compared to total 2007 Disbursements (in %)
Multilateral ODA / Total ODA	2007 Multilateral Disbursements compared to total 2007 Disbursements (in %)
Support to NGOs / Total ODA	2007 Support to NGOs Disbursements compared to total 2007 Disbursements (in %)
Top 3 Regions	Next to national activities, the top 3 regions according to disbursements made in 2007 - Please note that regional disbursements are based on individual project disbursements divided by their number of regions. This might not reflect the full reality in the field but gives a confident trend.
Degree of Centralisation	Who has the final decision on each stage of the ODA process? a) Headquarters or b) Field?
	Country ODA allocation, approval of country strategy
	Appraisal and approval of projects and programmes
Tenders	Issue, approval and evaluation of tenders, selection of contractors
Commitments & Payments	Signature of contracts, approval of commitments and payments
	Monitoring and evaluation of projects
Preferred approaches for aid delivery	
	Estimated % of ODA for 2007-2010 through budget support
	Estimated % of ODA for 2007-2010 through sector-wide approaches
	Estimated % of ODA for 2007-2010 through projects
Programming priorities	
	Availability of a country strategy paper (response: yes/no)
	Period covered by the last available CSP
Internet link	Link to the Internet webpage where the CSP is available
	Priority sectors according to the last CSP and their regions
Disbursements 2007-2008* in Millions	ODA disbursements from 2007-2008* for grants and loans in million €, with 2008 being forecast data. Please note that only ODA under responsibility of the Agency/Embassy of the EU Member State participating is counted here. Full ODA disbursements can be higher.
Distribution of Assistance by sector	Distribution of 2007 Disbursements by general DAC sector

2.2 Buscar Proyectos

Los subcapítulos mencionados en este punto se refieren a **consultas predefinidas** cuyo objetivo es dar al usuario un vistazo del proyecto según cada **Donante**, **Sectores CAD**, **Localidad o ubicación** y **ODM**.

2.2.1 Buscar Proyectos por Donantes:

odanic Official Development Assistance to Nicaragua Database

INICIO BLUE BOOK UE **BUSCAR PROYECTOS** DISEÑA REPORTE ENLACES DESCARGAS RECURSOS CONTACTO IDIOMA

Seleccionar Donante

DONANTE
 SECTORES
 LOCALIDADE
 ODM

Presione Mapa para ODAmap

Herramienta electrónica que provee información de la ODA por sus siglas en inglés que la Unión Europea (UE) otorga a Nicaragua. Fue creada en respuesta a la Declaración de París, la cual pretende fortalecer la coordinación y la armonización entre los donantes y el alineamiento con la estrategia de reducción de la pobreza del Gobierno de Nicaragua.

ODAnic permite a los usuarios consultar las estrategias, los proyectos y los programas de país que implementan los donantes de la UE: donde están operando, quién los financia y cuál organización se encarga de implementarlos.

Es una herramienta amigable al usuario, accesible a todos a través de la INTERNET. Contiene una función denominada "Diseña Tu Propio Reporte" que facilita la búsqueda de información específica a través de un conjunto de criterios o parámetros predefinidos (Por ejemplo: donante, sector, ubicación, estado del proyecto, tipo de financiamiento y ODM) e incorpora tablas, mapas geográficos (ODAmap) e información sobre las Estrategias de País.

¡Bienvenidos a ODAnic!

[Leer más...](#)

© 2007-2008 ODAdat Aid Information Management Systems (AIMS)

Habiendo seleccionado **"Donante"** en la opción **Buscar Proyectos**, el usuario se enlaza a la página <http://nic.odadata.eu/reports/donors>, que provee una lista de Donantes actualmente registrados en **ODAnic**, la cantidad de Programas/Proyectos disponibles actualmente en ODAnic y un enlace a listas aún más detalladas de los portafolios del Donante.

odanic Official Development Assistance to Nicaragua Database

INICIO BLUE BOOK UE **BUSCAR PROYECTOS** DISEÑA REPORTE ENLACES DESCARGAS RECURSOS CONTACTO IDIOMA

Proyectos por Donantes

Donante	Número de Proyectos	Listar
Austria	35	
Dinamarca	16	
Comision Europea	87	
Finlandia	21	
Francia	5	
Alemania	15	
Italia	11	
Luxemburgo	29	
Países Bajos	47	
España	83	
Suecia	50	
Reino Unido	22	

Seleccione Listar

© 2007-2008 ODAdat Aid Information Management Systems (AIMS)

Ejemplo: Lista de todos los Programas/Proyectos para Francia arroja un primer resumen de sus proyectos: Número de Proyecto, Título, Total de Compromisos, Total de Pagos, Total de Compromisos 2008, Total de Pagos 2008, Proyección de Compromisos 2009, Proyección de Pagos 2009, Fechas previstas de inicio y finalización.






Los totales completos se encuentran disponibles al final de la lista o proyectos. Los enlaces a la información completa del proyecto individual se encuentran disponibles en las **Fichas del Proyecto** en la parte izquierda, con una opción para seleccionar la **moneda** de salida en la parte superior.

Haga Click aquí para imprimir el reporte

Seleccione la moneda:

ODAnic Reporte Personalizado

Imprimir Cerrar ventana

	Donante	Número del Proyecto	Título del Proyecto	Total de Compromisos	Total de Desembolsos	Total de Compromisos 2008	Total de Desembolsos 2008	Proyección de Compromisos 2009	Proyección de Desembolsos 2009	Fecha de Inicio	Fecha de Culminación
	Francia	C2D	Contrato de desendeudamiento y desarrollo	2.285.833 EUR	2.285.833 EUR	0 EUR	0 EUR	n/a	n/a	2005-01-01	2007-03-31
	Francia	Nic-A2-SA21	Cooperación educativa y lingüística	337.300 EUR	337.300 EUR	0 EUR	0 EUR	n/a	n/a	2007-01-01	2007-12-31
	Francia	Nic-A2-SA22	Cooperación científica, técnica y universitaria	238.320 EUR	134.960 EUR	0 EUR	0 EUR	n/a	n/a	2007-01-01	2007-12-31
	Francia	Nic-URG1	Ayuda alimentaria de emergencia para los damnificados por el Huracán Felix	315.133 EUR	315.133 EUR	0 EUR	0 EUR	n/a	n/a	2007-09-19	2007-09-19
	Francia	Nic-URG2	Ayuda alimentaria de emergencia para los damnificados por el Huracán Felix	300.000 EUR	300.000 EUR	0 EUR	0 EUR	n/a	n/a	2007-09-19	2007-09-19
TOTAL				3.476.586 EUR	3.373.226 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR		

Escoja Moneda de Salida

Seleccione Ficha del Proyecto

Totales completos

Seleccionando la Ficha del Proyecto para uno en particular, el usuario será provisto de una compilación completa de toda la información introducida para el proyecto y de un enlace a la imagen del mapa con la localización geográfica del proyecto.

Project Fact Sheet for ALA/1999/4152

Print Close Window

Title	Desarrollo de la Zona del Pacifico Norte de Nicaragua -DECOPANN
Description	El proyecto se plantea el ser una entidad facilitadora y catalizadora de procesos de desarrollo para fortalecer la capacidad de las organizaciones de micro y pequeños productores y de micro hasta medianos empresarios con asistencia técnica y financiera para incrementar las rentas de las familias beneficiarias. Objetivo general: Apoyar al gobierno de Nicaragua para resolver la situación de pobreza y degradación ambiental del área del proyecto. Propósito: Servir como facilitador y aglutinador de sinergias de los diversos actores sociales, transfiriendo tecnología apropiada para aumentar y diversificar la producción, mejorar el ingreso neto de los PMP, la participación de la mujer en la actividad económica y social y detener los procesos de degradación ambiental.
Donor	European Commission
Donor Agency	Commission of the European Communities
Related Country Strategy	European Commission Country Strategy Paper 2007-2013 / Nicaragua
Project Information	
Project Status	Ongoing
Start Date	2002-05-10
End Date	2008-12-31
National / Regional	National
Type of Implementation	Bilateral
Officer Responsible	Marta Gallardo 2704499 ext 252 martha.gallardo@ec.europa.eu
Website	
Comments	
Funding Information	
Type of Aid	Project/Program
Type of Funding	Grant
Funding Totals	
Payments	320,363 EUR
Commitments	0 EUR
Historic Funding	
Disbursements	89,167 EUR

Seleccione para ver el mapa

2.2.2 Buscar Proyectos por Sector:

El usuario puede también acceder a las opciones de menú listadas en la parte superior de la pantalla tales como “**Buscar Proyectos**” desde el inicio o desde la mayoría de las páginas cargadas en las diferentes opciones. A fin de acceder a la consulta predefinida “**Buscar Proyectos: Por Sectores**”, el usuario puede proceder tal como lo hizo con la consulta por Donante pero seleccionando esta vez “**Sectores**”.

The screenshot shows the ODAnic website interface. At the top, the logo 'odanic' is displayed with the tagline 'Official Development Assistance to Nicaragua Database'. Below the logo is a navigation bar with links: INICIO, BLUE BOOK UE, BUSCAR PROYECTOS, DISEÑA REPORTE, ENLACES, DESCARGAS, RECURSOS, CONTACTO, and IDIOMA. The 'BUSCAR PROYECTOS' link is highlighted, and a dropdown menu is open, showing options: DONANTE, SECTORES, LOCALIDADE, and ODM. A yellow callout box with the text 'Seleccione Sectores' and an arrow points to the 'SECTORES' option. Below the navigation bar, there is a map of Nicaragua with the text 'Presione Mapa para ODAmip'. To the right of the map, there is a section titled 'EU BLUEBOOK 2007' with a small image and the text 'Haga Click sobre la imagen para EU Blue Book 2007'. The main content area contains text about the database and a link 'Leer más...'. At the bottom, there is a copyright notice: '© 2007-2009 ODAdata Aid Information Management Systems (AIMS)'.

La lista que abre es similar a la lista por Donante pero ordenada de acuerdo a los 3 principales dígitos de sectores **OECD/CAD/CRS** que es la codificación internacional para sectores de proyectos: <http://nic.odadata.eu/reports/sectors>. La lista muestra la cantidad de Programas/Proyectos actualmente ubicados en Sectores CAD individuales en ODAnic y un enlace a listas adicionales más detalladas. Seleccionando los sectores principales nombrados como 11100 Educación o 12100 Salud General se proveerá una lista de todos los proyectos incluyendo los subsectores de estos códigos:



Proyectos por Sector

Sectores	Número de Proyectos	Listar
11100 Educación, Nivel No Especificado	12	
11200 Educación Básica	8	
11300 Educación Secundaria	8	
11400 Educación Post Secundaria	4	
12100 Salud, General	16	
12200 Salud Básica	13	
13000 Programas / Políticas Sobre Población Y Salud Reproductiva	27	
14000 Abastecimiento Y Depuración De Agua	12	
15100 Gobierno Y Sociedad Civil, General	68	
15200 Prevención Y Resolución De Conflictos, Paz Y Seguridad	1	
16000 Otros Servicios E Infraestructuras Sociales	17	
21000 Transporte Y Almacenamiento	5	
23000 Generación Y Suministro De Energía	2	
24000 Servicios Bancarios Y Financieros	7	
25000 Empresas Y Otros Servicios	8	
31100 Agricultura	22	
31200 Silvicultura	2	
31300 Pesca	2	
32100 Industria	16	
33100 Comercio	4	
33200 Turismo	1	
41000 Protección General Medio Ambiente	21	
43000 Otros Multisectorial	39	

Seleccione la
Lista de
Proyectos

La lista de proyectos ofrece al usuario un listado detallado de los proyectos en el sector seleccionado (p. e. Lista de todos los Programas/Proyectos para 11200 EDUCACION BASICA). La salida del reporte da un vistazo general de los proyectos por sectores: su Número de Proyecto, Título, Total de Compromisos, Total de Pagos, Total de Compromisos 2008, Total de Pagos 2008, Proyección de Compromisos 2009, Proyección de Pagos 2009, Fechas previstas de inicio y finalización.

Los totales completos están disponibles en la parte inferior de la lista. Los enlaces a información individual completa en **la Ficha del Proyecto** se encuentran a la izquierda y para escoger la moneda, en la parte superior.

Seleccione la moneda: EUR

ODAnic Reporte Personalizado

Imprimir Cerrar ventana

Seleccione la Moneda de Salida

Seleccione Ficha del Proyecto

Imprimir el reporte

Donante	Número del Proyecto	Título del Proyecto	Total de Compromisos	Total de Desembolsos	Total de Compromisos 2008	Total de Desembolsos 2008	Proyección de Compromisos 2009	Proyección de Desembolsos 2009	Fecha de Inicio	Fecha de Culminación
Austria	2484-00/2006	Alfabetización de mujeres en áreas rurales de Centroamérica	500.000 EUR	450.000 EUR	0 EUR	0 EUR	n/a	n/a	2007-04-19	2008-03-31
Comision Europea	ONG-PVD/2007/145073	Mobilización social para la escolarización	484.824 EUR	99.176 EUR	0 EUR	0 EUR	124.824 EUR	124.824 EUR	2008-01-01	2010-12-31
Comision Europea	ONG-PVD/2007/146102	Mobilización social para la educación preescolar	488.655 EUR	95.345 EUR	0 EUR	0 EUR	128.655 EUR	128.655 EUR	2008-01-01	2010-12-31
Países Bajos	14602	Silent Partnership Education Nicaragua	34.000.000 EUR	19.350.700 EUR	0 EUR	9.261.700 EUR	0 EUR	5.000.000 EUR	2006-08-01	2011-07-31
Espana	01MUL	Programa de alfabetización y educación básica de jóvenes y adultos.	588.000 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR	n/a	n/a	2007-01-01	2008-12-31
Espana	01ONG	Mejorar la calidad de procesos educativos para la transformación del entorno social.	711.694 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR	n/a	n/a	2008-01-01	2010-12-31
Espana	02ONG	Fortalecimiento del desarrollo local desde la comunidad educativa.	164.871 EUR	164.871 EUR	0 EUR	0 EUR	n/a	n/a	2008-01-01	2010-12-31
Espana	03MUL	Programa de Alfabetización y Educación Básica de Adultos con Habilitación Laboral(PAEBANIC III)	1.000.000 EUR	333.333 EUR	0 EUR	0 EUR	n/a	n/a	2008-01-01	2009-12-31
TOTAL			37.938.044 EUR	20.493.425 EUR	0 EUR	9.261.700 EUR	253.479 EUR	5.253.479 EUR		

Totales completos

Nota: Dado que los proyectos pueden ser atribuidos a más de un sector, los totales del proyecto actualmente no están desagregados en reportes separados por cada sector. Favor consulte la sección FAQ para más información.

2.2.3 Buscar Proyecto por Localidad:

Para acceder a la consulta predefinida “**Buscar Proyecto por: Localidad**”, el usuario puede proceder de igual manera como con la consulta por Sector, pero seleccionando “**Localidad**”

odanic Official Development Assistance to Nicaragua Database

INICIO BLUE BOOK UE BUSCAR PROYECTOS DISEÑA REPORTE ENLACES DESCARGAS RECURSOS CONTACTO IDIOMA

Seleccione Localidad

Presione Mapa para ODAmip

Haga Click sobre la imagen para EU Blue Book 2007

ODAnic permite a los usuarios consultar las estrategias, los proyectos y los programas de país que implementan los donantes de la UE: donde están operando, quién los financia y cuál organización se encarga de implementarlos.

Es una herramienta amigable al usuario, accesible a todos a través de la INTERNET. Contiene una función denominada “Diseña Tu Propio Reporte” que facilita la búsqueda de información específica a través de un conjunto de criterios o parámetros predefinidos (Por ejemplo: donante, sector, ubicación, estado del proyecto, tipo de financiamiento y ODM) e incorpora tablas, mapas geográficos (ODAmip) e información sobre las Estrategias de País.

¡Bienvenidos a ODAnic!

Leer más...

© 2007-2008 ODAnic Aid Information Management Systems (AIMS)

La lista que abre es similar a la de Donante o Sector, pero ordenada según los departamentos de Nicaragua, con la posibilidad de tener un nivel mayor de detalle **listando los proyectos a nivel de municipios** <http://nic.odadata.eu/reports/locations>:

odanic Official Development Assistance to Nicaragua Database

INICIO BLUE BOOK UE BUSCAR PROYECTOS DISEÑA REPORTE ENLACES DESCARGAS RECURSOS CONTACTO IDIOMA

Proyectos por Región

Región	Número de Proyectos	Listar	Detalles
National	246		
Boaco	8		Mostrar Municipios
Carazo	14		Mostrar Municipios
Chinandega	33		Mostrar Municipios
Chontales	14		Mostrar Municipios
Estelí	22		Mostrar Municipios
Granada	9		Mostrar Municipios
Jinotega	24		Mostrar Municipios
León	28		Mostrar Municipios
Madriz	15		Mostrar Municipios
Managua	43		Mostrar Municipios
Masaya	14		Mostrar Municipios
Matagalpa	30		Mostrar Municipios
Nueva Segovia	22		Mostrar Municipios
Región Autónoma del Atlántico Norte	43		Mostrar Municipios
Región Autónoma del Atlántico Sur	21		Mostrar Municipios
Río San Juan	13		Mostrar Municipios
Rivas	10		Mostrar Municipios

© 2007-2008 ODadata Aid Information Management Systems (AIMS)

Si hacemos Clic en el enlace “**Mostrar Municipios**”, una ventana emergente aparecerá con la lista de municipios. Haga Clic sobre el icono de la columna “**Listar**”. A continuación se muestra la ventana de la **información a nivel municipal**, por ejemplo para Matagalpa:

Proyectos por Región

Municipalidad	Número de Proyectos	Listar
All Municipalities	22	
Esquipulas	1	
Matagalpa	2	
Matiguas	1	
Rancho Grande	1	
Río Blanco	1	
San Dionisio	2	
San Isidro	1	
San Ramón	2	
Sébaco	3	
Tuma-La Dalia	1	

La lista de proyecto ofrece al usuario el mismo listado detallado de proyectos en la Región o Municipio seleccionado al igual que en las listas predefinidas para Donantes y Sector, dando al usuario un vistazo general de los proyectos en la región seleccionada: Número de Proyecto, Título, Total de Compromisos, Total de Pagos, Total de Compromisos 2008, Total de Pagos

2008, Proyección de Compromisos 2009, Proyección de Pagos 2009, Fechas previstas de Inicio y Finalización.

Los **totales completos** están disponibles en la parte inferior de la lista. Los enlaces a la información individual completa del proyecto en la **Ficha del Proyecto** se encuentran disponibles en la parte izquierda y una opción para la **moneda** de salida en la parte superior.

La siguiente lista muestra los proyectos en la región de Granada:

Seleccione la moneda:

ODAnic Reporte Personalizado

	Donante	Número del Proyecto	Título del Proyecto	Total de Compromisos	Total de Desembolsos	Total de Compromisos 2008	Total de Desembolsos 2008	Proyección de Compromisos 2009	Proyección de Desembolsos 2009	Fecha de Inicio	Fecha de Culminación
Seleccione Moneda de Salida	Comision Europea	ONG-PVD/2005/95900	Proyecto de Gestión Educativa para el Desarrollo (PROGEDES)	1.335.460 EUR	674.999 EUR	279.184 EUR	204.183 EUR	0 EUR	0 EUR	2005-12-01	2009-11-30
	Comision Europea	ONG-PVD/2006/129804	Proyecto de Desarrollo Rural de Sébaco (en 26 Comunidades)	668.592 EUR	129.877 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR	420.815 EUR	2007-01-01	2012-01-01
Seleccione Ficha de Proyecto	Países Bajos	10827	Environment monitoring	294.726 EUR	280.777 EUR	0 EUR	32.271 EUR	0 EUR	7.000 EUR	2004-10-01	2008-08-31
				2.298.778 EUR	1.085.653 EUR	279.184 EUR	236.454 EUR	0 EUR	427.815 EUR		
											Totales Completos

Nota: Dado que los proyectos pueden ser atribuidos a más de una región, los totales del proyecto actualmente no están desagregados en reportes separados por cada región. Favor consulte la sección FAQ para más información.

2.2.4 Buscar Proyectos por Objetivo de Desarrollo del Milenio:

Para acceder a la consulta predefinida “**Buscar Proyecto por: ODM**”, el usuario puede proceder a como se hizo con la consulta de Lugar, pero seleccionando la opción “**ODM**” en el menú:

odanic Official Development Assistance to Nicaragua Database

INICIO BLUE BOOK UE **BUSCAR PROYECTOS** DISEÑA REPORTE ENLACES DESCARGAS RECURSOS CONTACTO IDIOMA

Seleccione ODM

DONANTE
SECTORES
LOCALIDADE
ODM

Presione Mapa para ODAmop

Haga Click sobre la imagen para EU Blue Book 2007

ODAnic permite a los usuarios consultar las estrategias, los proyectos y los programas de país que implementan los donantes de la UE: donde están operando, quién los financia y cuál organización se encarga de implementarlos.

Es una herramienta amigable al usuario, accesible a todos a través de la INTERNET. Contiene una función denominada “Diseña Tu Propio Reporte” que facilita la búsqueda de información específica a través de un conjunto de criterios o parámetros predefinidos (Por ejemplo: donante, sector, ubicación, estado del proyecto, tipo de financiamiento y ODM) e incorpora tablas, mapas geográficos (ODAmop) e información sobre las Estrategias de País.

¡Bienvenidos a ODAnic!

[Leer más...](#)

© 2007-2008 ODAnic Aid Information Management Systems (AIMS)

La lista que abre es similar a la de Donante, Sector o Localidad, pero ordenada según los Objetivos y Retos de Desarrollo del Milenio: <http://nic.odadata.eu/reports/mdgs>. La lista muestra la cantidad de Programas/Proyectos actualmente ubicados dentro de ODM individuales en ODAnic y un enlace a listas adicionales más detalladas:

ODM	Número de Proyectos	Listar
Erradicar la pobreza extrema y el hambre	276	
Lograr la enseñanza primaria universal	13	
Promover la igualdad entre los sexos y la autonomía de la mujer	12	
Reducir la mortalidad infantil	27	
Mejorar la salud materna	27	
Combatir el VIH/SIDA, el paludismo y otras enfermedades	33	
Garantizar la sostenibilidad del medio ambiente	46	
Fomentar una asociación mundial para el desarrollo	38	
No Aplicable	27	

© 2007-2008 ODAdat Aid Information Management Systems (AIMS)









La lista de proyecto provee al usuario del mismo listado detallado de proyectos ubicados en el ODM seleccionado al igual que en las listas predefinidas para Donantes, Sector y Localidad, dando un vistazo general de los proyectos ubicados en el ODM seleccionado: Número de Proyecto, Título, Total de Compromisos, Total de Pagos, Total de Compromisos 2008, Total de Pagos 2008, Proyección de Compromisos 2009, Proyección de Pagos 2009, Fechas previstas de inicio y finalización.

Los **totales completos** están disponibles en la parte inferior de la lista. Los enlaces a la información individual completa del proyecto en **la Ficha del Proyecto** se encuentran disponibles en la parte izquierda y una opción para la **moneda** de salida en la parte superior.

La imagen siguiente muestra proyectos ubicados para el ODM número 3: Promover la igualdad de género y la autonomía de la mujer:

seleccione la moneda:

ODAnic Reporte Personalizado

	Donante	Número del Proyecto	Título del Proyecto	Total de Compromisos	Total de Desembolsos	Total de Compromisos 2008	Total de Desembolsos 2008	Proyección de Compromisos 2009	Proyección de Desembolsos 2009	Fecha de Inicio	Fecha de Culminación
	Austria	2327-00/2006	Educación para el Empoderamiento de Mujeres en Nicaragua y Guatemala	394.000 EUR	310.000 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR	40.000 EUR	2005-12-12	2008-12-31
	Austria	2474-00/2006	Cooperación entre organizaciones de mujeres en Centroamérica	484.000 EUR	435.000 EUR	0 EUR	0 EUR	n/a	n/a	2006-12-07	2008-01-31
	Comision Europea	ALA/2003/5749	Programa de Apoyo Presupuestario Sectorial en Educación (PAPSE I)	58.830.500 EUR	10.474.150 EUR	0 EUR	0 EUR	n/a	n/a	2004-02-04	2007-12-31
	Comision Europea	ALA/2004 /16837	Programa de Apoyo al Plan Nacional de Desarrollo con enfoque rural (PAPND)	68.000.000 EUR	21.500.000 EUR	0 EUR	6.500.000 EUR	0 EUR	33.000.000 EUR	2005-07-20	2011-12-31
	Comision Europea	DCI-ALA/2007 /19001	Programa de Apoyo a la Educación en Nicaragua (PAPSE II) - (AAP 2007 NIC)	20.700.000 EUR	0 EUR	10.000.000 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR	2008-10-24	2012-10-23
	Comision Europea	ONG-PVD/2007 /145073	Mobilización social para la escolarización	484.824 EUR	99.176 EUR	0 EUR	0 EUR	124.824 EUR	124.824 EUR	2008-01-01	2010-12-31
	Finlandia	36418101	Budgetary support	10.850.000 EUR	6.950.000 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR	1.950.000 EUR	2005-05-01	2009-12-31
	Alemania	2002 66 494	Formación Profesional Salesianos	3.106.110 EUR	1.799.314 EUR	0 EUR	0 EUR	n/a	n/a	2004-07-01	2009-12-31

Nota: Dado que los proyectos pueden ser atribuidos a más de un Objetivo de Desarrollo del Milenio, los totales del proyecto no están desagregados en reportes separados por cada ODM. Favor consulte la sección FAQ para más información.

2.3 Buscar Proyectos por “Diseña Reporte”:

La función “**Diseña Reporte**” de **ODAnic** es la herramienta más amigable y ponderosa de **ODAnic**. Es aquí donde los usuarios pueden filtrar el contenido disponible en la base de datos según sus propias necesidades, usando diferentes criterios de búsqueda como Donantes, Regiones, Indicadores de Rio y de Políticas, ODM, Sectores CAD, Préstamos y Donaciones, Tipo de Ayuda, Dentro/Fuera del Presupuesto o Tesorería, Estado de Tipos de Ayuda. “**Diseña Reporte**” también permite consultar información en el archivo de **ODAnic** con proyectos completos, **iniciando desde el 2007**.

Para acceder a la función “**Diseña Reporte**” el usuario necesita seleccionar el icono respectivo en la barra de menú de **ODAnic**:

**Selecciona
DISEÑA
REPORTE**



Official Development Assistance
to Nicaragua Database

BLUE BOOK UE
BUSCAR PROYECTOS
DISEÑA REPORTE
ENLACES
DESCARGAS
RECURSOS
CONTACTO
IDIOMA



Presione Mapa para
ODAmap

ODAnic es una nueva herramienta electrónica que provee información de la Asistencia Oficial para el Desarrollo (ODA por sus siglas en inglés) que la Unión Europea realiza en Nicaragua. Fue creada en respuesta a la Declaración de París, la cual pretende fortalecer la coordinación y la armonización entre los donantes y el alineamiento con la estrategia de reducción de la pobreza del Gobierno de Nicaragua.

ODAnic permite a los usuarios consultar las estrategias, los proyectos y los programas de país que implementan los donantes de la UE: donde están operando, quién los financia y cuál organización se encarga de implementarlos.

Es una herramienta amigable al usuario, accesible a todos a través de la INTERNET. Contiene una función denominada "Diseña Tu Propio Reporte" que facilita la búsqueda de información específica a través de un conjunto de criterios o parámetros predefinidos (Por ejemplo: donante, sector, ubicación, estado del proyecto, tipo de financiamiento y ODM) e incorpora tablas, mapas geográficos (ODAmap) e información sobre las Estrategias de País.

¡Bienvenidos a ODAnic!

[Leer más...](#)



Haga Click sobre la
imagen para EU Blue
Book 2007

© 2007-2008 ODAdat Aid Information Management Systems (AIMS)

Los resultados de la consulta pueden ser vistos ya sea en una ventana **WEB** en el explorador de internet o como hoja de cálculo **EXCEL** para necesidades y aplicaciones individuales posteriores del usuario. En la salida de formato WEB, el usuario también tiene acceso a las fichas individuales de proyecto.

Resultados adicionales pueden mostrarse también en **diferentes monedas** actualmente con las siguientes opciones posibles: **CAD, CHF, DKK, EUR, GBP, ISK, NIO, NOK, SEK** y **USD**. Bajo la opción "Recursos" en el menú principal, se puede encontrar una lista de las monedas y tasas cambiarias utilizadas. Las tasas de cambio promedios utilizadas son tomadas de la OCDE o del sitio en internet del presupuesto de la CE. Tanto el año vigente como los años proyectados, usan la tasa cambiaria promedio del año pasado.

La opción Diseña tu Reporte está disponible en: <http://nic.odadata.eu/reports/custom>

odanic Official Development Assistance to Nicaragua Database

INICIO BLUE BOOK UE BUSCAR PROYECTOS DISEÑA REPORTE ENLACES DESCARGAS RECURSOS CONTACTO IDIOMA

Salida

Formato de Salida

- ☒ Documento Web
- ☐ Descargar Excel
- ☐ Mostrar Mapa

Moneda

- ☐ Salida en CAD
- ☐ Salida en CHF
- ☐ Salida en DKK
- ☒ Salida en EUR
- ☐ Salida en GBP
- ☐ Salida en ISK
- ☐ Salida en NIO
- ☐ Salida en SEK
- ☐ Salida en USD

Mostrar Campos

Seleccionar Todos

- ☒ Donante
- ☒ Agencia Donante
- ☒ Número del Proyecto
- ☒ ECD ID
- ☐ Número del presupuesto del país beneficiario
- ☐ Título del Proyecto
- ☐ Descripción del Proyecto
- ☐ Enlace a la Estrategia del País
- ☐ Estado del proyecto
- ☒ Fecha de Inicio
- ☒ Fecha de Culminación
- ☒ Total de Compromisos
- ☒ Total de Desembolsos
- ☐ Fondos para 2007
- ☐ Fondos para 2008
- ☐ Fondos para 2009
- ☐ Fondos para 2010
- ☐ Fondos para 2011
- ☐ Fondos para 2012
- ☐ Total de Co-Financiación
- ☐ Donantes
- ☐ Co-Financiadores
- ☐ Programa
- ☐ Nacional/Regional
- ☐ Tipo de Implementación
- ☐ Sectores CAD
- ☐ Tipo de Ayuda
- ☐ Donación/Préstamo
- ☐ Agencias implementadoras
- ☐ Agencias Contratadas
- ☐ Indicadores
- ☐ ODM
- ☐ Regiones Focales
- ☐ Funcionario Responsable
- ☐ Enlace de Internet
- ☐ Comentarios
- ☐ Última Actualización

Filtro Principal del Criterio

Donante **Seleccionar Todos**

- ☒ todos
- ☐ Austria
- ☐ Canada
- ☐ Dinamarca
- ☐ Comisión Europea
- ☐ Finlandia
- ☐ Francia
- ☐ Alemania
- ☐ Islandia
- ☐ Banco De Desarrollo Inter American
- ☐ Italia
- ☐ Japón
- ☐ Luxemburgo
- ☐ Países Bajos
- ☐ Noruega
- ☐ España
- ☐ Suecia
- ☐ Suiza
- ☐ Reino Unido
- ☐ Naciones Unidas
- ☐ Estados Unidos
- ☐ Banco Mundial

Región **Seleccionar Todos**

- ☒ todos
- ☐ Boaco
- ☐ Carazo
- ☐ Chinandega
- ☐ Chontales
- ☐ Esteli
- ☐ Granada
- ☐ Jinotega
- ☐ León
- ☐ Madriz
- ☐ Managua
- ☐ Masaya
- ☐ Matagalpa
- ☐ Nueva Segovia
- ☐ Región Autónoma del Atlántico Norte
- ☐ Región Autónoma del Atlántico Sur
- ☐ Río San Juan
- ☐ Rivas

Indicadores **Seleccionar Todos**

- ☒ todos
- ☐ Política de Género
- ☐ Política del Medio Ambiente
- ☐ Biodiversidad
- ☐ Cambio Climático
- ☐ Desertización
- ☐ * Importante & Solamente Proyectos Principales

ODM **Seleccionar Todos**

- ☒ todos
- ☐ Pobreza
- ☐ Educación
- ☐ Sexo
- ☐ Mortalidad Infantil
- ☐ Salud
- ☐ SIDA y Malaria
- ☐ Medio Ambiente
- ☐ Asociación Mundial
- ☐ No Aplicable

Sectores CAD **Seleccionar Todos**

- ☒ todos
- ☐ 11100 Educación, Nivel No Especificado
- ☐ 11200 Educación Básica
- ☐ 11300 Educación Secundaria
- ☐ 11400 Educación Post Secundaria
- ☐ 12100 Salud, General
- ☐ 12200 Salud Básica
- ☐ 13000 Programas / Políticas Sobre Población
- ☐ 14000 Abastecimiento Y Depuración De Agua
- ☐ 15100 Gobierno Y Sociedad Civil, General
- ☐ 15200 Prevención Y Resolución De Conflictos
- ☐ 16000 Otros Servicios E Infraestructuras
- ☐ 21000 Transporte Y Almacenamiento
- ☐ 22000 Comunicaciones
- ☐ 23000 Generación Y Suministro De Energía
- ☐ 24000 Servicios Bancarios Y Financieros
- ☐ 25000 Empresas Y Otros Servicios
- ☐ 31100 Agricultura
- ☐ 31200 Silvicultura
- ☐ 31300 Pesca
- ☐ 32100 Industria
- ☐ 32200 Recursos Minerales Y Minería
- ☐ 32300 Construcción
- ☐ 33100 Comercio
- ☐ 33200 Turismo
- ☐ 41000 Protección General Medio Ambiente
- ☐ 43000 Otros Multisectorial
- ☐ 51000 Apoyo General De Presupuesto
- ☐ 52000 Ayuda Alimentaria De Desarrollo / ...
- ☐ 53000 Otros Programas Generales Y Ayudas...
- ☐ 60000 Actividades Relacionadas Con La De...
- ☐ 72000 Respuesta de emergencia
- ☐ 73000 Ayuda de reconstrucción y rehabilitación
- ☐ 74000 Prevención y preparación antes d...
- ☐ 91000 Costos Administrativos De Donantes
- ☐ 92000 Apoyo a Organizaciones no Gubernam...
- ☐ 93000 Refugios en Países Donantes
- ☐ 99800 Sin Especificación / No Clasifica...

Acción **Consultar**

Otros Criterios

Donación / Préstamo **Seleccionar Todos**

- ☒ todos
- ☐ Donación
- ☐ Préstamo

Incluido en el Presupuesto **Seleccionar Todos**

- ☒ todos
- ☐ Incluido en el Presupuesto
- ☐ No Incluido en el Presupuesto

Incluido en Tesorería **Seleccionar Todos**

- ☒ todos
- ☐ Incluido en Tesorería
- ☐ No Incluido en Tesorería

Tipo de Ayuda **Seleccionar Todos**

- ☒ todos
- ☐ Proyecto/Programa
- ☐ Techn. Asistencia
- ☐ Apoyo General del Presupuesto
- ☐ FC Prorural
- ☐ FC FONSALUD
- ☐ FC Anticorrupción
- ☐ FC Fondo Fed
- ☐ FC FISE
- ☐ FC Promipyme
- ☐ FC PROASE
- ☐ FC Fonim
- ☐ FC Sociedad Civil

Canal de Distribución **Seleccionar Todos**

- ☒ todos
- ☐ Bilateral
- ☐ Multilateral
- ☐ Implementación ONG

Estado del proyecto **Seleccionar Todos**

- ☒ En ejecución
- ☒ En planificación
- ☐ Completado

Escoger Formato de Salida: Web o EXCEL

Escoger Moneda de Salida

Seleccione los campos de despliegue disponibles en ODAnic

Haga Clic en Consultar para generar el reporte

Escoja el criterio de filtro principal: Donante, Región, Indicadores, ODM, Sector CAD,

Otro criterio: Donación y Préstamo, Dentro/Fuera de Presupuesto o Tesorería, Tipo de Implementación

Escoja el Estado del proyecto

La salida de la consulta será una Ventana de Explorador de Internet mostrando las salidas y filtros que el usuario ha seleccionado. El usuario tiene la posibilidad de definir la moneda de salida una vez más en la tabla resultante:

The screenshot shows the 'ODAnic Reporte Personalizado' window. At the top, there is a dropdown menu for 'Seleccione la moneda:' set to 'EUR'. To the right are 'Imprimir' and 'Cerrar ventana' buttons. The main table has columns: Donante, Agencia Donante, Número del Proyecto, Título del Proyecto, Fecha de Inicio, Total de Desembolsos, and Sectores CAD. It lists two projects from the 'Comision Europea' and a 'TOTAL' row. Annotations include: 'Escoja la moneda de salida' pointing to the currency dropdown, 'Seleccionar Ficha de Proyecto' pointing to a project icon, and 'Totales completos' pointing to the total row.

Donante	Agencia Donante	Número del Proyecto	Título del Proyecto	Fecha de Inicio	Total de Desembolsos	Sectores CAD
Comision Europea	Commission of the European Communities	ONG-PVD/2007 /145073	Movilización social para la escolarización	2008-01-01	99.176 EUR	11220 Educación primaria (100%)
Comision Europea	Commission of the European Communities	ONG-PVD/2007 /146102	Movilización social para la educación preescolar	2008-01-01	95.345 EUR	11240 Educación primera infancia (100%)
TOTAL					194.521 EUR	

© 2007-2008 ODAdata Aid Information Management Systems (AIMS)

Si el usuario cambia el formato de salida seleccionado a descarga EXCEL, se requerirá que el usuario abra o grabe el siguiente archivo:

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	Donor	Agency	Project Number	Project Title	Commitments 2007 in EUR	Payments 2007 in EUR	Payments Q1/2007 in EUR	Payments Q2/
2	AUSTRIA	Austrian Development Agency	2312-00/2005	Apoyo al Programa Sectorial de Salud (SWAP)	0	1,000,000	0	0
3	AUSTRIA	Austrian Development Agency	2312-00/2008	Apoyo al Programa Sectorial de Salud	0	0	0	0
4								

Salida en Excel de ODAnic
DISEÑA REPORTE

2.4 Totales Anuales:

El usuario puede acceder a los reportes predefinidos en “**Totales Anuales**” dentro de DISEÑA REPORTE en la etiqueta “Acción”.

El reporte que se abre es diferente a los reportes y listas previamente mostrados ya que este le da al usuario información desagregada sobre el financiamiento por Donante sobre un período de 5 años, iniciando con el 2007 y consecuentemente incluyendo por defecto los años proyectados (Financiamiento de Mediano Plazo). Es posible seleccionar la moneda de salida y compromisos o pagos a la vez.

La imagen de abajo muestra un ejemplo de un reporte que muestra los Totales Anuales:

Select Output Currency: ▼ Select Commitments/Payments: ▼ [Print](#) [Close window](#)

Annual Commitments by Donor

Donor	2007	2008	2008 Forecasts	2009 Forecasts	2010 Forecasts	2011 Forecasts
AUSTRIA	3,585,000 EUR	0 EUR	5,250,000 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR
DENMARK	1,476,510 EUR	0 EUR	671,141 EUR	671,141 EUR	671,141 EUR	0 EUR
EUROPEAN COMMISSION	58,388,602 EUR	451,894 EUR	9,917,126 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR
FINLAND	14,325,408 EUR	0 EUR	3,951,697 EUR	400,000 EUR	0 EUR	0 EUR
FRANCE	2,247,049 EUR	0 EUR	308,730 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR
GERMANY	18,634,964 EUR	0 EUR	33,067,944 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR
ITALY	3,825,489 EUR	0 EUR	1,845,665 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR
LUXEMBOURG	10,873,228 EUR	0 EUR	8,200,000 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR
NETHERLANDS	7,590,551 EUR	4,514,000 EUR	36,546,000 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR
SPAIN	6,083,985 EUR	0 EUR	3,974,000 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR
SWEDEN	33,706,833 EUR	0 EUR	21,445,011 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR
UNITED KINGDOM	4,913,442 EUR	149,254 EUR	186,567 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR
GRAND TOTALS	165,651,061 EUR	5,115,148 EUR	125,363,881 EUR	1,071,141 EUR	671,141 EUR	0 EUR

Totales Completos

2.5 ODAmap:

ODAmap es una herramienta para ubicar proyectos basados en su localidad de implementación. Se puede acceder a ODAmap desde la página principal de ODAnic.

odanic Official Development Assistance to Nicaragua Database

INICIO BLUE BOOK UE BUSCAR PROYECTOS DISEÑA REPORTE ENLACES DESCARGAS RECURSOS CONTACTO IDIOMA

Seleccione del Menú

Presione Mapa para ODAmap

ODAnic es una nueva herramienta electrónica que provee información de la Asistencia Oficial para el Desarrollo (ODA por sus siglas en inglés) que la Unión Europea realiza en Nicaragua. Fue creada en respuesta a la Declaración de París, la cual pretende fortalecer la coordinación y la armonización entre los donantes y el alineamiento con la estrategia de reducción de la pobreza del Gobierno de Nicaragua.

ODAnic permite a los usuarios consultar las estrategias, los proyectos y los programas de país que implementan los donantes de la UE: donde están operando, quién los financia y cuál organización se encarga de implementarlos.

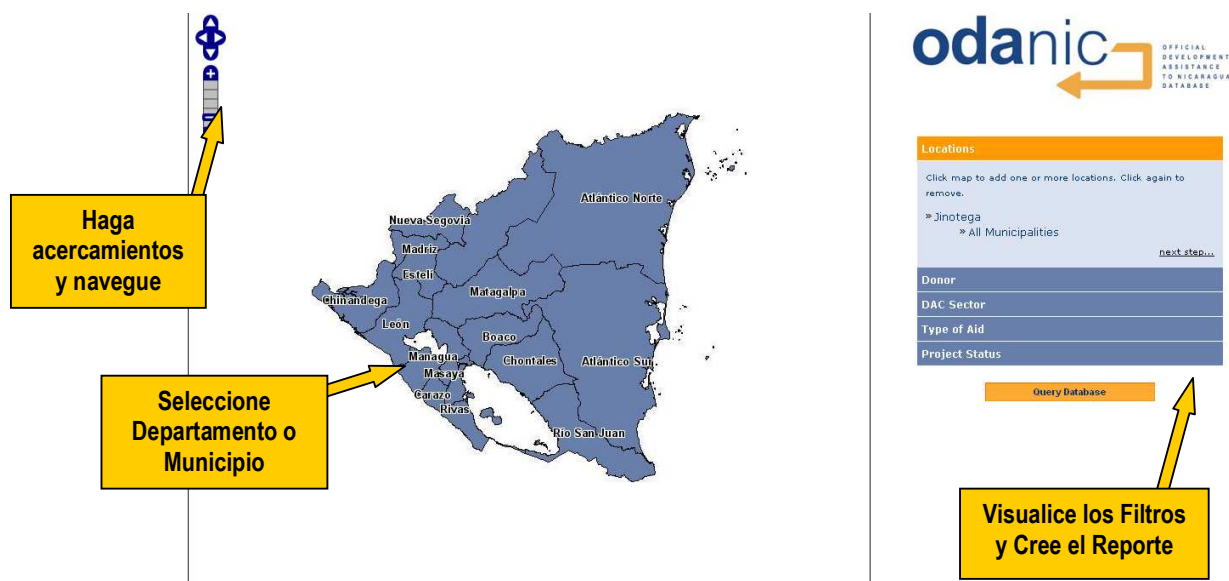
Es una herramienta amigable al usuario, accesible a todos a través de la INTERNET. Contiene una función denominada "Diseña Tu Propio Reporte" que facilita la búsqueda de información específica a través de un conjunto de criterios o parámetros predefinidos (Por ejemplo: donante, sector, ubicación, estado del proyecto, tipo de financiamiento y ODM) e incorpora tablas, mapas geográficos (ODAmap) e información sobre las Estrategias de País.

¡Bienvenidos a ODAnic!

[Leer más...](#)

Haga Click sobre la imagen para EU Blue Book 2007

© 2007-2008 ODAdat Aid Information Management Systems (AIMS)



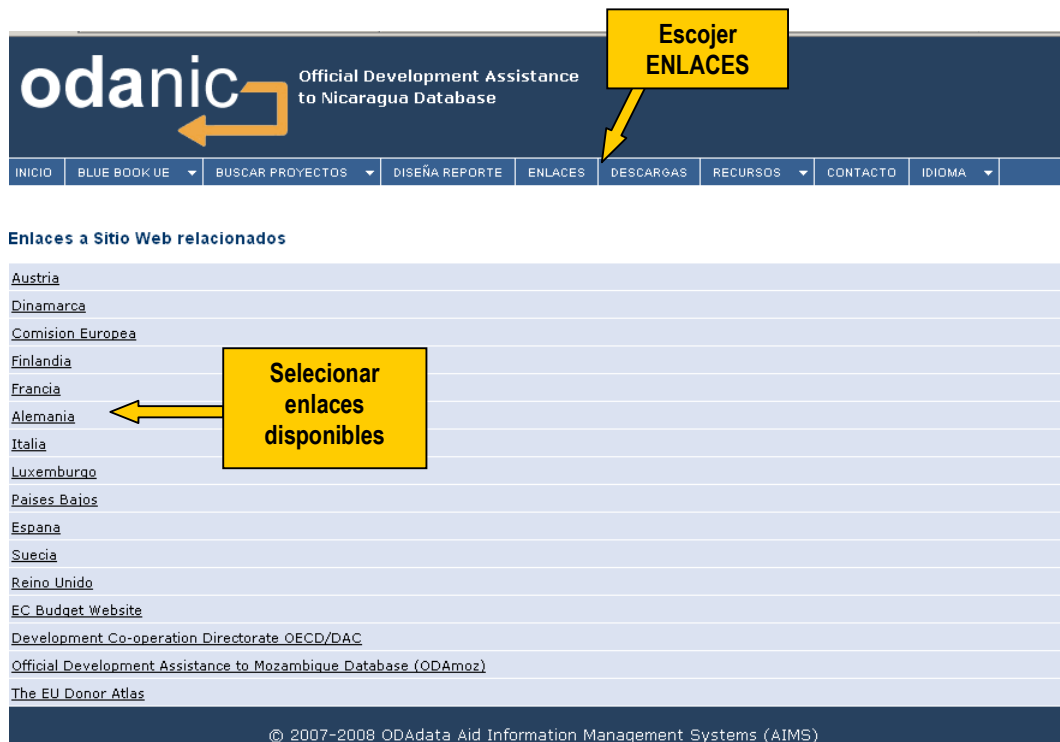
Haga acercamientos o navegue para ver el nivel de municipios. Haga alejamientos para ver el nivel departamental o regional. Para encontrar un proyecto dentro de una región en particular, solo haga Clic en la región de interés. Usted puede seleccionar más de una región (departamento) o municipio. Si comente algún error puede hacer clic nuevamente sobre el departamento o región. Estas selecciones se mostrarán a la derecha de la página.

Puede continuar con los siguientes pasos para escoger otros filtros para el reporte. Haga Clic en **Consultar** y aparecerá una ventana emergente con un reporte similar a los demás reportes de ODAAnic mencionados anteriormente.

3. Información Adicional Disponible

3.1. Enlaces

Esta página provee al usuario de enlaces importantes e interesantes a las páginas WEB de las oficinas de campo de los Donantes incluidos en **ODAnic**, así como a sitios relevantes tales como OCDE/CAD: <http://nic.odadata.eu/links>.



3.2. Descargas

Esta página es donde **todos los reportes finales en formato EXCEL o PDF** quedan disponibles para ser descargados por todos los usuarios. En la mayoría de los casos los documentos son archivos .ZIP a fin de reducir el tamaño de los mismos. En esta fase inicial, no hay descargas disponibles por el momento: <http://nic.odadata.eu/downloads>



3.3. Recursos

La opción “**Recursos**” del menú es donde se encuentran las versiones .PDF del **manual de ODAnic, el Glosario, el Manual CAD – CRS** y una lista de las **Tasas Cambiarias Utilizadas**, conteniendo instrucciones claras sobre cómo usar la base de datos y todas las definiciones de los campos disponibles. Para acceder la opción “**Recursos**” se necesita seleccionar el icono respectivo de la barra de menú de **ODAnic**:



odanic Official Development Assistance to Nicaragua Database

INICIO BLUE BOOK UE BUSCAR PROYECTOS DISEÑA REPORTE ENLACES DESCARGAS RECURSOS CONTACTO IDIOMA

MANUAL ODANIC
GLOSARIO ODANIC
MANUAL CAD-CRS
TASA DE CAMBIO UTILIZADA

Presione Mapa para ODAmap

Escoja el manual de su interés

Haga Click sobre la imagen para EU Blue Book 2007

ODAnic es una nueva herramienta electrónica que provee información sobre la Asistencia Oficial para el Desarrollo (ODA por sus siglas en inglés) que la Unión Europea realiza en Nicaragua. Fue creada en respuesta a la necesidad de mejorar la coordinación y la armonización entre los donantes y el alineamiento con la estrategia de reducción de la pobreza del Gobierno de Nicaragua.

ODAnic permite a los usuarios consultar las estrategias, los proyectos y los programas de país que implementan los donantes de la UE: donde están operando, quién los financia y cuál organización se encarga de implementarlos.

Es una herramienta amigable al usuario, accesible a todos a través de la INTERNET. Contiene una función denominada "Diseña Tu Propio Reporte" que facilita la búsqueda de información específica a través de un conjunto de criterios o parámetros predefinidos (Por ejemplo: donante, sector, ubicación, estado del proyecto, tipo de financiamiento y ODM) e incorpora tablas, mapas geográficos (ODAmap) e información sobre las Estrategias de País.

¡Bienvenidos a ODAnic!

[Leer más...](#)

© 2007-2008 ODAdData Aid Information Management Systems (AIMS)

El siguiente ejemplo muestra la lista de **Tasas Cambiarias Utilizadas** en Años individuales. Las tasas usadas son las tasas cambiarias promedio de la OCDE o las del sitio WEB de presupuesto de la CE. El año vigente y los proyectados usan las tasas cambiarias promedio del año pasado: http://nic.odadata.eu/exchange_rate/show



odanic Official Development Assistance to Nicaragua Database

INICIO BLUE BOOK UE BUSCAR PROYECTOS DISEÑA REPORTE ENLACES DESCARGAS RECURSOS CONTACTO IDIOMA

Tasas de cambio

2007	
Moneda	Tasa de cambio del Euro
CAD	1.47
CHF	1.55
DKK	7.45
EUR	1.0
GBP	0.67
ISK	87.14
NIO	0.038989
SEK	9.22
USD	1.37

2008	
Moneda	Tasa de cambio del Euro
CAD	1.56
CHF	1.65
DKK	7.45
EUR	1.0
GBP	0.67
ISK	128.65
NIO	0.038989
SEK	9.22
USD	1.37

2009	
Moneda	Tasa de cambio del Euro
CAD	1.56
CHF	1.6
DKK	7.45

3.4. Contacto

La opción de menú **"Contacto"** dirige al usuario a la persona encargada del mantenimiento de ODAnic. Al seleccionarla, el usuario tiene la posibilidad de contactar al encargado de administrar la base de datos **ODAnic por correo electrónico** cuando se requiera solicitar ayuda o bien reportar problemas relevantes a la funcionalidad de la base de datos.

Apéndice:

Glosario I: Proyectos Individuales – Detalles y Definiciones de los Campos		
1.	Donante	Nombre del Donante, tales como Francia o la CE
2.	Agencia Donante	Nombre de la Agencia Donante. Para Alemania p.e. KFW, GTZ, etc.
3.	Número del Proyecto	Número del Proyecto Específico. Ejemplo CE: 9ACPMOZ001
4.	ID OCDE	Número único de proyecto asignado por la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico – Comité de Asistencia para el Desarrollo (OCDE – CAD) al ser reportado por primera vez el proyecto a la OCDE.
5.	Número de Presupuesto del País Beneficiario	Número específico de Proyecto que aparece en el Presupuesto General de la República de Nicaragua en caso de estar incluido
6.	Título del Proyecto	Título Oficial del Proyecto usado internamente por el Donante
7.	Descripción del Proyecto	<p>La descripción del proyecto preferiblemente consiste de la siguiente información:</p> <p>Contexto: Información básica que ayuda (al público en general) a entender la descripción del proyecto descripción.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Problema que será manejado • Explicación del marco legal e institucional nacional • Referencia a hallazgos de evaluaciones y revisiones relevantes. <p>Metas/Objetivos: El propósito u objetivo que representa el resultado deseado que se quiere lograr con el proyecto o programa. Puede ser escrito en un enunciado corto que abarque los principales objetivos del proyecto, o en una lista de objetivos descritos en palabras claves. Incluye grupos y números de beneficiarios en caso de tener información disponible y si esta ayuda a entender el ámbito del proyecto. Si las metas son descritas usando gráficos de %, hay que asegurarse de conocer tanto la línea base (100%) como de tiempo.</p> <p>Implementación:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Actividades clave (principales acciones para lograr los objetivos descritos anteriormente) • Explicaciones sobre la cooperación y los socios (contexto específico de información sobre el socio involucrado, información adicional para la sección de socios)
8.	Enlace a la Estrategia de País	Enlace a la estrategia o política de país incluida en la sección de Perfiles de Donantes
9.	Estado	El estado de un proyecto puede ser seleccionado como en ejecución, en planificación o completado.
10.	Fechas de Inicio y Culminación	El tiempo desde que el proyecto vigente inicia – hasta la fecha anticipada para que culmine, lo cual significa que los retrasos son considerados en los datos.
11.	Total de Compromisos (A la fecha)	Total de fondos comprometidos a la fecha del proyecto.
12.	Total de Desembolsos (A la fecha)	Total de fondos pagados o desembolsados por el proyecto a la fecha. A la fecha aquí significa hasta el trimestre recién pasado.
13.	Fondos para 2007	Fondos para 2007 incluye la cantidad total de fondos comprometidos y pagados o desembolsados por el proyecto en el 2007 así como el detalle de los pagos por trimestre. Este campo también incluye la situación de lo incluido o no incluido del presupuesto o tesorería para el proyecto.
14.	Fondos para 2008	Fondos para 2008 incluye la cantidad total de fondos comprometidos y pagados o desembolsados por el proyecto en el 2008 así como también el detalle trimestral de los pagos a la fecha. También incluye Compromisos y Pagos proyectados para el 2008 así como también la situación de lo incluido y no incluido del presupuesto o la tesorería para el proyecto.

Glosario I: Proyectos Individuales – Detalles y Definiciones de los Campos		
15.	Fondos para 2009	Fondos para 2009 incluye los Compromisos y Pagos proyectados para el 2009 así como también la situación de lo incluido y no incluido en presupuesto y tesorería del proyecto.
16.	Fondos para 2010	Fondos para 2010 incluye los Compromisos y Pagos proyectados para 2010.
17.	Fondos para 2011	Fondos para 2011 incluye los Compromisos y Pagos proyectados para el 2011.
18.	Total de co-financiación	Este campo incluye información sobre el total de contribuciones (compromisos) de los Donantes en función de la implementación del proyecto. La co-financiación aquí es vista como la delegación financiera de los fondos por parte de los donantes hacia sus reportes periódicos. Los reportes de los Donantes deben implementarse con responsabilidad. No debe confundirse este campo con los arreglos de Co-Financiación de Fondo Común.
19.	Donantes co-financiadores	Este campo da los Nombres de los Donantes Co-financiadores
20.	Programa Nacional/Regional	Este campo está destinado a dar información de si el proyecto es parte de una Estrategia Nacional o una Regional y en caso de ser Regional, si el componente nacional o de país es claramente identificable financieramente.
21.	Tipo de Implementación	Existen las siguientes posibilidades para este campo: Multilateral: si el Proyecto/Programa es implementado por una Agencia de la ONU/otra Multilateral, tales como el BM, PNUD, BID Bilateral: si el Proyecto/Programa es implementado como un acuerdo directo entre Donante y Gobierno de Nicaragua, lo cual significa que no hay participación de ninguna agencia multilateral u ONG NGO: si el Proyecto/Programa es implementado a través de ONG
22.	Sector CAD	Área(s) de actividad núcleo de un proyecto. Dado que la codificación de los sectores CAD/CRS es el único estándar utilizable para la comparabilidad estadística interagencia o interdonantes, es necesario usar este tipo de codificación. Ver Apéndice 2 Se permite la selección de solamente un sector. Es extremadamente importante, que la selección refleje la codificación oficial CAD/CRS usada en los reportes que el Estado Miembro envía a la OCDE. Los Estados Miembros deben por consiguiente requerir esta información de las Sedes, en caso de que esta información no esté disponible en su Oficina de Campo. El Sector CAD es el código de los 3 primeros dígitos: 11100 Educación, 12100 Salud General
23.	Sector CAD CRS	Junto al Código de Sector de los 3 dígitos principales CAD, el Sector CAD CRS es el código más específico de 5 dígitos que identifica el subsector como 11110 Política Educativa y Gestión Administrativa. Ver Apéndice 2
24.	Modalidad de Ayuda	Existen las siguientes posibilidades para este campo: Asistencia Técnica, Proyecto/Programa/Apoyo General al Presupuesto y Programa/Proyecto. Estas opciones se extienden a opciones más detalladas como tipo de apoyo al presupuesto, fondos específicos y otros.
25.	Donación / Préstamo	Este campo define el tipo de financiamiento de la actividad, si es Donación o Préstamo
26.	Contraparte Gubernamental	Este campo está destinado para la inclusión futura de beneficiarios del Gobierno de Nicaragua, según su codificación previa. P.e. en SYSODA
27.	Agencias Implementadoras	La Agencia de Implementación puede ser una ONG, un ministerio o cualquier otra organización encargada de implementar/ejecutar la actividad. Puede ser introducida más de una de ellas en el proyecto.
28.	Agencias Contratadas	En algunos casos, el donante puede contratar a terceros fuera de las agencias implementadoras para servir como intermediarios entre el donante y la agencia implementadora. Al igual que la Agencia implementadora, esta puede ser una ONG, un ministerio o cualquier otra organización contratada para el proyecto. Puede ser introducida más de una. Las agencias implementadoras y contratadas pueden ser la misma.

Glosario I: Proyectos Individuales – Detalles y Definiciones de los Campos		
29.	Indicadores	<p>ODAnic incluye el seguimiento a los siguientes Indicadores de las Convenciones de Río y de Políticas tal y como han sido definidos por la OCDE:</p> <p>Indicador de Política Ambiental: No aplicable, Significante, Principal Indicador de Política de Género: No aplicable, Significante, Principal Indicador de Bio Diversidad: No aplicable, Significante, Principal Indicador de Cambio Climático: No aplicable, Significante, Principal Desertificación: No aplicable, Significante, Principal</p> <p>Este sistema de Indicadores de las convenciones de Río y de Políticas, fue introducido por la OCDE-CAD a fin de establecer un método de monitoreo la AOD en correspondencia con los diferentes acuerdos internacionales tales como el referido al medioambiente.</p>
30.	ODM	Todas las actividades introducidas en ODAnic pueden ser aplicadas al logro de una meta u ODM. También es posible la múltiple asignación.
31.	Regiones Focales	<p>Este campo permite a los Donantes mostrar la localización geográfica de sus actividades individuales hasta el nivel municipal.</p> <p>En la mayoría de casos sin embargo, las actividades son generalmente orientadas al nivel nacional.</p>
32.	Oficial Responsable	Nombre y detalles del contacto de la persona encargada de la actividad del Donante. En la mayoría de los casos el Oficial de Proyectos.
33.	Enlace a Internet	El enlace en Internet a un sitio específico sobre la actividad o el proyecto.
34.	Comentarios	Cualquier otra información no cubierta por los campos de datos relevantes para la mejor comprensión de la actividad
35.	Ultima actualización	La fecha de cuando los datos de la actividad fueron editados más recientemente en ODAnic

Glosario II: Perfiles de Donante – Detalles y Definiciones de Campos de Datos

1.	Sistema de Administración de AOD	Las instituciones individuales responsables de la AOD en el país del Donante. P.e. Ministerio de Relaciones Exteriores / Directorio de Cooperación para el Desarrollo dentro del Ministerio de Relaciones/ Agencia para el Desarrollo Autónoma /otra
2.	Total de personal en Nicaragua	Estimado de personal de tiempo completo trabajando para AOD en Nicaragua
3.	Total de personal no residente	Estimado del personal de tiempo completo no residente trabajando para AOD en Nicaragua
4.	Total de personal local	Estimado del personal local de tiempo completo trabajando para AOD en Nicaragua
5.	Dirección de Contacto	Dirección de la Oficina de Campo en Nicaragua incluyendo Teléfonos y Correos Electrónicos
6.	Grado de Centralización – Programación	Quién tiene la decisión final en cada etapa del proceso de AOD a) Sedes o b) Campo Para Ubicación de la AOD en el país, aprobación de la estrategia de país
7.	Grado de Centralización – Evaluación y aprobación de proyecto	Quién tiene la decisión final en cada etapa del proceso de AOD a) Sedes o b) Campo Para Evaluación y aprobación de proyectos y programas
8.	Grado de Centralización – Licitaciones/Concursos	Quién tiene la decisión final en cada etapa del proceso de AOD a) Sedes o b) Campo Para Publicación, aprobación y evaluación de ofertas, selección de contratantes
9.	Grado de Centralización – Compromisos y Pagos	Quién tiene la decisión final en cada etapa del proceso de AOD a) Sedes o b) Campo Para Firma de contratos, aprobación de compromisos y pagos
10.	Grado de Centralización – Monitoreo y Evaluación	Quién tiene la decisión final en cada etapa del proceso de AOD a) Sedes o b) Campo Para Monitoreo y Evaluación de proyectos
11.	Compromisos de apoyo al presupuesto	% estimado de AOD para 2007-2010 a través de apoyo al presupuesto
12.	Compromisos en enfoques sectoriales	% estimado de AOD para 2007-2010 a través de enfoques sectoriales
13.	Compromisos en proyectos	% estimado de AOD para 2007-2010 a través de proyectos
14.	Documento de Estrategia de País	Disponibilidad de un documento de estrategia de país (respuesta: si/no)
15.	Período comprendido	Período cubierto por el último Documento de Estrategia de País
16.	Cantidad Prevista	Si los fondos han sido comprometidos en la Estrategia de País, estos deberían ser mencionados aquí
17.	Enlace a INTERNET	Enlace en internet donde se encuentra disponible el último Documento de Estrategia de País
18.	Sectores clave priorizados por región	Sectores prioritarios según el último Documento de Estrategia de País Y sus regiones
19.	Desembolsos versus Desembolsos de la UE en %	Desembolsos del año pasado comparados a los desembolsos de la UE del 2007 (en %)
20.	Donaciones versus Préstamos en %	Desembolsos en Donaciones/Préstamos del año pasado comparados al total de desembolsos del año pasado (en %)
21.	AOD Multilateral versus AOD Total en %	Desembolsos Multilaterales del año pasado comparados con el total de desembolsos del año pasado (en %)
22.	AOD Bilateral versus AOD Total en %	Desembolsos Bilaterales del año pasado comparados al total de los Desembolsos del año pasado (en %)
23.	Apoyo a ONG versus AOD Total en %	Desembolsos para Apoyo a ONG realizados el año pasado comparados con el total de desembolsos del año pasado (en %)
24.	Las 3 regiones principales	Junto con las actividades nacionales, las 3 regiones principales según los desembolsos hechos el año pasado. Favor tomar nota que los desembolsos regionales están basados en desembolsos para proyectos individuales divididos por su número de regiones. Esto puede no reflejar la realidad completa en el campo pero marca una tendencia confiable.
25.	Desembolsos 2007 y 2008* en Millones	Desembolsos para AOD en el período 2007-2008* para donaciones y préstamos en millones de €, con datos proyectados al 2008.
26.	Desembolsos por Sector CAD	Distribución de los Desembolsos del año pasado en % por Sector CAD

Glosario II: Perfiles de Donante – Detalles y Definiciones de Campos de Datos

		general (ver punto 22 del Glosario 1).
27.	Agencias Impementadoras	La Agencia Implementadora es la organización/entidad que físicamente implementa/administra el proyecto. Puede ser ingresada más de una.
28.	Agencias Contratadas	<p>En algunos casos, el donante puede contratar a terceros fuera de las agencias implementadoras para servir como intermediarios entre el donante y la agencia implementadora. Al igual que la Agencia Implementadora, esta puede ser una ONG, un ministerio o cualquier otra organización contratada para el proyecto. Puede ser introducida más de una.</p> <p>Las agencias implementadoras y contratadas pueden ser la misma.</p>
29.	Indicadores	<p>ODAnic incluye el seguimiento a los siguientes Indicadores de las Convenciones de Río y de Políticas tal y como han sido definidos por la OCDE:</p> <p>Indicador de Política Ambiental: No aplicable, Significante, Principal Indicador de Política de Género: No aplicable, Significante, Principal Indicador de Bio Diversidad: No aplicable, Significante, Principal Indicador de Cambio Climático: No aplicable, Significante, Principal Desertificación: No aplicable, Significante, Principal</p> <p>Este sistema de Indicadores de las convenciones de Río y de Políticas, fue introducido por la OCDE-CAD a fin de establecer un método de monitoreo la AOD en correspondencia con los diferentes acuerdos internacionales tales como el referido al medioambiente.</p>
30.	ODM	Todas las actividades introducidas en ODAnic pueden ser aplicadas al logro de una meta u ODM. También es posible la múltiple asignación.
31.	Regiones Focales	<p>Este campo permite a los Donantes mostrar la localización geográfica de sus actividades individuales hasta el nivel municipal.</p> <p>En la mayoría de casos sin embargo, las actividades son generalmente orientadas al nivel nacional.</p>
32.	Oficial Responsable	Nombre y detalles del contacto de la persona encargada de la actividad del Donante. En la mayoría de los casos el Oficial de Proyectos.
33.	Enlace a Internet	El enlace en Internet a un sitio específico sobre la actividad o el proyecto.
34.	Comentarios	Cualquier otra información no cubierta por los campos de datos relevantes para la mejor comprensión de la actividad
35.	Ultima actualización	La fecha de cuando los datos de la actividad fueron editados más recientemente en ODAnic

Sectores CAD 5	Código CRS	Descripción del Sector
11100		Educación, nivel no especificado
	11110	Política educativa y gestión administrativa.
	11120	Servicios e instalaciones educativos y formación
	11130	Formación de profesores
	11181	Investigación educativa
11200		Educación básica
	11220	Educación primaria
	11230	Capacitación básica de jóvenes y adultos
	11240	Educación primera infancia
11300		Educación secundaria
	11320	Educación secundaria
	11330	Formación Vocacional
11400		Educación post-secundaria
	11420	Educación universitaria

Sectores CAD 5	Código CRS	Descripción del Sector
	11430	Formación superior técnica y de dirección.
12100		Salud, general
	12110	Política sanitaria y gestión administrativa.
	12181	Enseñanza / formación médicas.
	12182	Investigación médica
	12191	Servicios médicos
12200		Salud básica
	12220	Atención sanitaria básica
	12230	Infraestructura sanitaria básica
	12240	Nutrición básica
	12250	Control enfermedades infecciosas
	12261	Educación Sanitaria
	12262	Control de la Malaria
	12263	Control de la Tuberculosis
	12281	Formación a personal sanitario
13000		Programas / Políticas sobre población y salud reproductiva
	13010	Política sobre población y gestión administrativa.
	13020	Atención salud reproductiva
	13030	Planificación familiar
	13040	Lucha contra ETS (enfermedades de transmisión sexual), incluido el SIDA.
	13081	Formación de personal para población y salud reproductiva
14000		Abastecimiento y Depuración de Agua
	14010	Política recursos hidrológicos y gestión administrativa
	14015	Protección recursos hídricos
	14020	Abastecimiento y depuración de agua – Sistemas de envergadura
	14030	Abastecimiento y depuración de Agua - Sistemas Menores
	14040	Desarrollo cuencas fluviales.
	14050	Eliminación / tratamiento residuos sólidos.
	14081	Educación y formación en abastecimiento y depuración de agua
15100		Gobierno y Sociedad Civil, General
	15110	Política / planificación económica y de desarrollo
	15120	Gestión financiera sector público.
	15130	Desarrollo legal y judicial.
	15140	Administración pública.
	15150	Fortalecimiento sociedad civil
	15161	Procesos electorales.
	15162	Derechos humanos.
	15163	Libre flujo de información
	15164	Instituciones y organizaciones que trabajan por la igualdad de la mujer
15200		Prevención y Resolución de Conflictos, paz y seguridad
	15210	Administración y Reformas al sistema de seguridad
	15220	Pacificación de la población civil, prevención y resolución de conflictos
	15230	Procesos de consolidación de la paz tras los conflictos de Naciones Unidas.
	15240	Reintegración y control de armas pequeñas y blancas
	15250	Retiro de Minas Terrestres
	15261	Prevención y desmovilización (de menores de edad dentro de ejércitos)
16000		Otros servicios e infraestructuras sociales
	16010	Servicios Bienestar / Social
	16020	Política de empleo y gestión administrativa.

Sectores CAD 5	Código CRS	Descripción del Sector
	16030	Política de vivienda y gestión administrativa
	16040	Viviendas de bajo coste
	16050	Ayuda multisectorial para servicios sociales básicos
	16061	Cultura y Recreación
	16062	Capacitación estadística
	16063	Control de estupefacientes
	16064	Mitigación social del VIH/SIDA
21000		Transporte y Almacenamiento
	21010	Política transporte y gestión administrativa.
	21020	Transporte por carretera.
	21030	Transporte por ferrocarril.
	21040	Transporte marítimo y fluvial.
	21050	Transporte aéreo.
	21061	Almacenamiento.
	21081	Enseñanza y formación en materia de transporte y almacenamiento
22000		Comunicaciones
	22010	Política de comunicaciones y gestión administrativa.
	22020	Telecomunicaciones
	22030	Radio, televisión, prensa
	22040	Tecnología de la Información y Comunicaciones (TIC)
23000		Generación y Suministro de Energía
	23010	Política energética y gestión administrativa.
	23020	Producción energética - fuentes no renovables.
	23030	Producción energética - fuentes renovables.
	23040	Transmisión /distribución energía eléctrica.
	23050	Distribución gas.
	23061	Central térmica de petróleo.
	23062	Central térmica de gas.
	23063	Central térmica de carbón.
	23064	Centrales nucleares.
	23065	Centrales hidroeléctricas.
	23066	Energía geotérmica.
	23067	Energía solar.
	23068	Energía eólica.
	23069	Energía marítima.
	23070	Biomasa
	23081	Educación, formación temas energéticos.
	23082	Investigación energética.
24000		Servicios Bancarios y Financieros
	24010	Política financiera y gestión administrativa.
	24020	Instituciones monetarias.
	24030	Intermediarios financieros del sector formal
	24040	Intermediarios financieros semi-formales, informales
	24081	Enseñanza / formación en banca y servicios financieros
25000		Empresas y Otros Servicios
	25010	Servicios empresariales.
	25020	Privatizaciones
31100		Agricultura
	31110	Política agraria y gestión administrativa.

Sectores CAD 5	Código CRS	Descripción del Sector
	31120	Desarrollo agrario.
	31130	Terrenos agrarios.
	31140	Recursos hidrológicos para uso agrícola.
	31150	Factores producción (inputs) agrícolas.
	31161	Producción alimentos agrícolas.
	31162	Cosechas destinadas a la exportación o a la industria.
	31163	Ganadería.
	31164	Reforma agraria
	31165	Desarrollo agrario alternativo
	31166	Extensión agraria.
	31181	Enseñanza / formación agraria.
	31182	Investigación agraria.
	31191	Servicios agrícolas
	31192	Protección plantas y cosechas recogidas, y lucha contra plagas.
	31193	Servicios financieros agrícolas.
	31194	Cooperativas agrícolas.
	31195	Servicios veterinarios.
31200		Silvicultura
	31210	Política forestal y gestión administrativa.
	31220	Desarrollo forestal.
	31261	Producción carbón vegetal / combustible de leña.
	31281	Educación, formación forestal.
	31282	Investigación silvicultura.
	31291	Servicios forestales.
31300		Pesca
	31310	Política pesquera y gestión administrativa.
	31320	Desarrollo pesquero.
	31381	Educación, formación pesquera.
	31382	Investigación pesquera.
	31391	Servicios pesqueros.
32100		Industria
	32110	Política industrial y gestión administrativa.
	32120	Desarrollo industrial.
	32130	Desarrollo PYMEs.
	32140	Industria artesanal y manual
	32161	Agro-industrias.
	32162	Industrias madereras.
	32163	Textiles, piel y sustitutos.
	32164	Productos químicos
	32165	Plantas de producción de fertilizantes.
	32166	Cemento, cal, yeso.
	32167	Manufacturas productos energéticos.
	32168	Producción farmacéutica.
	32169	Industria metalúrgica básica.
	32170	Industrias Metales no ferrosos.
	32171	Ingeniería.
	32172	Material de transporte.
	32181	Investigación y desarrollo tecnológico
32200		Recursos Naturales y Minería

Sectores CAD 5	Código CRS	Descripción del Sector
	32210	Política minera y gestión administrativa.
	32220	Prospecciones y análisis minerales
	32261	Minería carbón.
	32262	Petróleo y Gas.
	32263	Metales ferrosos .
	32264	Metales no ferrosos
	32265	Metales / materiales preciosos.
	32266	Minerales industriales
	32267	Fertilizantes minerales.
	32268	Recursos fondos marinos.
32300		Construcción
	32310	Política construcción y gestión administrativa.
33100		Políticas y regulaciones comerciales
	33110	Política comercial y gestión administrativa.
	33120	Fomento al Comercio
	33130	Tratados Comerciales Regionales (TCR)
	33140	Negociaciones Comerciales Multilaterales
	33181	Educación y capacitación en Comercio
33200		Turismo
	33210	Política turística y gestión administrativa.
41000		Protección general medio ambiente
	41010	Política medioambiental y gestión administrativa.
	41020	Protección biosfera.
	41030	Biodiversidad.
	41040	Protección del patrimonio histórico, artístico y arqueológico
	41050	Control / prevención de inundaciones
	41081	Educación / formación medioambiental.
	41082	Investigación medioambiental.
43000		Otros multisectoriales
	43010	Ayuda multisectorial
	43030	Desarrollo y gestión urbanos
	43040	Desarrollo rural
	43050	Desarrollo alternativo no agrario
	43081	Enseñanza / formación multisectorial
	43082	Instituciones Investigativas/Científicas
51000		Apoyo General al Presupuesto
	51010	Apoyo General al Presupuesto
52000		Ayuda alimentaria de desarrollo / seguridad alimentaria
	52010	Ayuda Alimentaria / Programas de seguridad alimentaria
53000		Otros programas generales y ayudas a la adquisición de bienes.
	53030	Apoyo importación (bienes de capital)
	53040	Apoyo importación (mercaderías)
60000		Actividades relacionadas con la deuda
	60010	Actividades relacionadas con la Deuda.
	60020	Condonación de deuda.
	60030	Reducción de la deuda con Instituciones multilaterales.
	60040	Reestructuración y Refinanciación deuda.
	60061	Canje deuda por proyectos desarrollo.
	60062	Otros tipos de canje de Deuda.

Sectores CAD 5	Código CRS	Descripción del Sector
	60063	Recompra deuda.
72000		Otras ayudas en situaciones de emergencia y catástrofes.
	72010	Asistencia y servicios materiales de rehabilitación por catástrofes
	72040	Ayuda en alimentos por emergencias
	72050	Servicios de coordinación, protección y apoyo para la rehabilitación
73000		Alivio y Rehabilitación en Reconstrucción
	73010	Alivio y Rehabilitación en Reconstrucción
74000		Prevención y Reparación en caso de desastres
	74010	Prevención y Reparación en caso de desastres
91000		Costes Administrativos Donantes
	91010	Costes Administrativos
92000		Apoyo a Organizaciones No Gubernamentales (ONG).
	92010	Apoyo a ONG nacionales.
	92020	Apoyo a ONG internacionales.
	92030	Apoyo a ONG locales y regionales.
93000		Refugiados en países donantes
	93010	Refugiados en países donantes
99800		Sin especificación/ No Clasificados
	99810	Sectores no especificados.
	99820	Fomento de sensibilización cooperación al desarrollo.